



L'Espagne sort de la **récession**, mais la reprise sera lente *Page B 3*



L'humoriste Martin Matte **met en scène** son protégé, Adib Alkhalidey *Page B 8*

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR • LE JEUDI 24 OCTOBRE 2013

PERSPECTIVES

## Triumphalisme européen



GÉRARD BÉRUBÉ

Il existe une énorme différence entre triomphe et triumphalisme, entre sortie de récession et sortie de crise. L'Europe en fait une démonstration particulièrement éclairante.

Les signes de sortie de récession se multiplient dans la zone euro. Après le Portugal, au deuxième trimestre, l'Espagne vient également d'afficher une hausse de son PIB au terme de son troisième trimestre. Cette sortie hors de l'eau survient après dix trimestres de récession dans le premier cas, après neuf trimestres consécutifs de baisse dans le second. Un peu plus tôt dans l'année, la zone euro annonçait sa sortie de récession en avril-juin après six trimestres consécutifs de repli, mettant un terme à la plus longue phase de récession de son histoire. Voilà pour les réjouissances. Reste les grands chantiers, celui de la résorption du chômage massif et de la réduction de la dette publique. Sans oublier cette autre dimension sociale de la crise, celle du chômage structurel, particulièrement criant chez les jeunes.

Des signes d'amélioration sont perceptibles un peu partout dans la zone sinistrée. En Irlande, au Portugal, en Espagne, probablement en Italie et même... en Grèce. Cette dernière économie refait depuis peu son apparition sur le radar des grands investisseurs institutionnels actifs sur les marchés émergents. Les Templeton, JP Morgan et Morgan Stanley affichent désormais leur optimisme pour 2014, reléguant les titres de sociétés grecques et alimentant la détente sur les marchés obligataires.

La Grèce a connu plus de six ans de récession, dont quatre sous l'application d'une politique de stricte autorité. Engluée dans la dépression, cette économie a vu la taille de son PIB fondre du quart depuis 2008. Son taux de chômage atteint 27,6%, dont 55,1% chez les jeunes de moins de 25 ans. Quant à son endettement public, problématique en 2009 alors qu'il atteignait les 130% du PIB, il se situe aujourd'hui à près de 170%, sous l'effet combiné de l'effondrement du PIB et de l'accroissement des déficits. Mais il faudrait se réjouir du retour salutaire, encore timide mais réel, de la Grèce dans les bonnes grâces des créanciers privés. Avec, pour résultat de cette détente, un taux de l'échéance de dix ans de l'obligation de la Grèce revenant autour de 8,4%, à son bas de plus de trois ans, après avoir chatouillé les 13% un peu plus tôt cette année. Pour reprendre l'expression consacrée, n'est-il pas reconnu que les banquiers ne prêtent pas de parapluie lorsqu'il pleut?

Revenant à l'Espagne, pour le secrétaire général de l'OCDE, la petite poussée de 0,1% du PIB au troisième trimestre permet d'affirmer que « nous commençons à voir des résultats [...] Nous sommes à un tournant: nous n'allons pas crier victoire pour autant, ou dire que c'est la situation idéale, mais il s'agit d'une transformation qualitative très importante », selon les propos d'Angel Gurría repris par l'Agence France-Presse. Il n'y a pourtant pas de quoi pavoiser. L'« embellie » est venue des exportations espagnoles, rendues plus attrayantes par une amélioration de sa capacité concurrentielle. À défaut de bénéficier de l'effet adoucisseur d'un taux de change favorable, l'Espagne a dû jouer la carte des ajustements douloureux, notamment sur les coûts de main-d'œuvre. Autrement dit, au-delà d'un rattrapage encore isolé reposant sur un dénominateur atrophié, le retour en territoire positif du PIB de la quatrième économie de la zone euro masque un marché de l'emploi dévasté, avec un taux de chômage se maintenant à un record historique. Cette économie devrait terminer l'année 2013 en contraction, pour afficher une modeste reprise en 2014 et entrer en territoire de création nette d'emplois uniquement en 2016. Voilà pour la note triomphale!

Même constat pour la zone euro, qui croule encore sous le poids d'une dette publique toujours grandissante et qui doit conjuguer avec un chômage de masse touchant les 12%. Un chômage qui oscille autour de 24% chez les jeunes, avec des pointes dépassant les 55% en Grèce et en Espagne, les 35% au Portugal et en Italie. Voilà un autre déficit qu'il faudra également éponger. Celui généré par la persistance d'un chômage structurel généralisé et par un cercle vicieux de pauvreté intergénérationnelle, de perte de qualification, voire d'exclusion sociale dont s'expose cette génération perdue.

Mais, s'inspirant de la donnée espagnole, « le pire est passé », s'est exclamé un analyste.

## Crédit d'impôt: les syndicats proposent un compromis à Ottawa

Les fonds de travailleurs limiteraient les entrées de fonds

MARCO BÉLAIR-CIRINO

Le Fonds de solidarité FTQ et Fondation CSN ne plient pas l'échine devant la volonté du gouvernement fédéral de faire passer à la trappe le crédit d'impôt pour les contributions aux fonds de travailleurs. Leurs dirigeants, Yvon Bolduc et Léopold Beaulieu, ont fait connaître mercredi une « proposition raisonnable » qui permettrait au ministre des Finances, Jim Flaherty, de maintenir en vie le crédit d'impôt de 15% tout en économisant 300 millions de dollars sur 10 ans.

En plus de limiter sans rechigner les entrées de fonds en vue d'amputer du tiers la dépense fiscale d'Ottawa, le Fonds de solidarité FTQ et Fondation CSN proposent tous deux d'accroître « de façon importante » leur participation dans le Plan d'action sur le capital de risque

échafaudé par le gouvernement fédéral. Un dollar de crédit d'impôt, deux dollars en capital de risque: le Fonds de solidarité de la FTQ et le Fonds de la CSN investiraient 2 milliards de dollars en capital de risque sur 10 ans, dont 550 millions dans des fonds privés au Québec ayant la possibilité d'investir partout au Canada, ainsi que 400 millions dans des fonds privés hors du Québec. « Il n'y aurait pas de clause Québec », a précisé le président-directeur général du Fonds de solidarité FTQ, Yvon Bolduc, disant avoir décroché l'accord du gouvernement du Québec en ce sens. « Il y a une ouverture pour pouvoir faire des investissements partout au Canada », a-t-il ajouté.

Ne perdant pas de vue le capital de risque au Québec, les deux fonds de travailleurs investiraient directement dans des entreprises québécoises 1,05 milliard de dollars durant la même

période de temps.

Le Fonds de solidarité FTQ et Fondation CSN promettent ainsi d'investir 2 milliards dans le capital de risque en plus des 4 milliards qu'ils entendent injecter dans le capital de développement. « Il est à risque aussi, mais il est en dehors de ce qu'on appelle communément l'industrie du capital de risque », a souligné M. Bolduc.

Aux yeux du grand patron du Fonds de solidarité FTQ, la proposition conjointe Fonds de solidarité FTQ et Fondation CSN est profitable pour tous. « Gagnant pour le gouvernement du Canada, gagnant pour l'industrie du capital de risque à travers tout le Canada et gagnant pour les fonds de travailleurs et pour leurs actionnaires », a-t-il déclaré à l'occasion d'une conférence de presse.

VOIR PAGE B 2: OTTAWA



YAN DOUBLET LE DEVOIR

Régis Labeaume: « Ce qu'on a à régler comme problème, c'est l'immigration. »

## Québec doit importer une partie de sa main-d'œuvre qualifiée

La capitale nationale est en situation de quasi-plein-emploi

ISABELLE PORTER à Québec

La Ville de Québec compte plus que jamais sur les travailleurs de la France pour compenser son manque de main-d'œuvre qualifiée. Et pour les attirer, elle va même jusqu'à les courtiser... aux États-Unis.

« Ce qu'on a à régler comme problème, c'est l'immigration, les entreprises manquent d'employés, disait Régis Labeaume lors du débat électoral lundi. L'immigration, elle doit être le plus possible française parce qu'on a une reconnaissance mutuelle des diplômes. On le fait déjà, puis on va accentuer. »

Dans la capitale, les efforts de recrutement passent surtout par l'organisme Québec international (QI), qui mène des opérations ciblées de recrutement à l'étranger. Depuis cinq ans, QI a recruté 933 personnes.

« Là-dedans, j'ai quelques Tunisiens; la majorité sont Français, il y a quelques Brésiliens et quelques Belges, explique la vice-présidente, Line Lagacé. Si on inclut les conjoints et les enfants, ça fait 2300 personnes. » Et ce n'est pas

tout, on prévoit de faire encore davantage d'ici les cinq prochaines années. « Je dirais qu'on se peut aller en chercher encore plus. »

Depuis trois ans, l'organisme mène aussi des opérations de recrutement dans le nord-est des États-Unis, où on estime le bassin de francophones à pas moins de 150 000 personnes. « On ne vise pas les Américains, mais plutôt les étudiants étrangers qui sont sur le territoire et ne peuvent pas obtenir leur carte verte. L'offre de Québec peut devenir intéressante pour eux. »

Le recrutement passe par des salons pour étudiants étrangers et des activités organisées de concert avec la Chambre de commerce française qui se trouve sur le territoire américain. « La plupart viennent de la France. [...] On passe beaucoup par les alliances françaises qui résistent les expatriés. »

Actuellement, le taux de chômage est de 4,8% à Québec (7,6% au Québec), une situation de quasi-plein-emploi qui se maintient depuis 2006. Actuellement, les besoins en main-d'œuvre se font surtout sentir dans les secteurs des

VOIR PAGE B 2: QUÉBEC

## La Banque du Canada ne parle plus d'un éventuel relèvement des taux d'intérêt

Les perspectives de l'économie canadienne ne cessent de se détériorer

ÉRIC DESROSIERS

Déjà timide, le penchant de la Banque du Canada en faveur d'un relèvement des taux d'intérêt s'est encore atténué devant l'assombrissement des perspectives économiques et en dépit de la crainte que les ménages canadiens n'en profitent pour s'endetter encore plus.

La banque centrale canadienne n'a surpris personne, mercredi, en maintenant inchangé son taux directeur au niveau exceptionnellement bas de 1%, non plus en révisant à la baisse ses prévisions de croissance économique jusqu'en 2015. C'est l'ampleur de cette révision à la baisse qui a surpris les observateurs, ainsi que l'abandon, dans son habituel communiqué, de l'indication que le prochain changement apporté à son principal outil d'intervention irait vraisemblablement vers un premier relèvement du loyer de l'argent de prêt de 2010.



STEPHEN POLOZ

Révisions à la baisse

Tout part d'une croissance économique encore plus faible que la Banque du Canada ne le prévoyait encore récemment. Au lieu d'une modeste expansion de 1,8% cette année, comme elle le pensait encore en juillet, la version automnale de son Rapport sur la politique monétaire prédit désormais une hausse de 1,6%. Des révisions à la baisse ont aussi été apportées pour l'année prochaine (de 2,7% à 2,3%) et l'année d'après (de 2,7% à 2,6%).

La banque centrale révisé même à la baisse la révision à la baisse que faisait son premier sous-gouverneur, Tiff Macklem, pas plus tard qu'au début du mois. Ce dernier avait notamment ramené les prévisions de croissance au troisième trimestre de l'année d'un taux annualisé de 3,8% à un rythme se situant entre 2 et 2,5%. Trois semaines plus tard, la Banque s'attend désormais à 1,8%.

Cette morosité est moins le fait d'une économie intérieure à la peine que d'une économie étrangère — particulièrement américaine — qui n'arrive tout simplement pas à gagner du tonus. Plombés par les compressions budgétaires des gouvernements et le désendettement des ménages, les États-Unis devront apparemment se contenter d'une croissance de 1,5% cette année (plutôt que 1,7% comme on le pensait en juillet) et de 2,5% l'an prochain (3,1%), avant de remonter à 3,3% en 2015. Dans la zone euro, on ne peut espérer mieux qu'une croissance de 1% en 2014 après de légers reculs en 2012 et 2013.

Au Canada, ces conditions économiques

VOIR PAGE B 2: TAUX

# ÉCONOMIE

## QUÉBEC

SUITE DE LA PAGE B 1

technologies de l'information (programmeurs, développeurs, architectes technologiques) et de l'usinage (soudeurs, machinerie, mécanique).

Selon M<sup>me</sup> Lagacé, les entreprises ne sont pas près de fermer leurs portes, mais elles ne peuvent pas croître assez vite. « En ce moment, il y a un beau-coup qui doivent refuser des contrats. »

En 2014, QI prévoit d'effectuer trois missions de recrutement international. La première, plus exploratoire, se fera en Tunisie. Elle sera suivie d'une mission plus importante en France et en Belgique et vraisemblablement d'une troisième seulement en France. Le *modus operandi* dans l'Hexagone est toujours

le même.

« On part avec des délégués d'entreprises. Les gens sont sélectionnés à l'avance. Il y a un horaire qui se fait sur place, les gens passent l'entrevue et prévoient même la deuxième. Lors du retour, il y a un dépôt d'offres avec les candidats. »

Or le défi ne s'arrête pas au recrutement, souligne M<sup>me</sup> Lagacé. Ce jeudi, QI a invité une trentaine d'entrepreneurs à une activité sur le thème de l'intégration de la main-d'œuvre étrangère intitulée « Un monde d'expérience ». L'événement a lieu toute la journée à l'Aquarium de Québec.

L'humoriste Boucar Diouf y fera une présentation sur les « rencontres de cultures » et on présentera une boîte à outils en ligne pour les employeurs.

Surtout, on y présentera tous les organismes qui offrent déjà des services aux nouveaux arrivants. Pour

M<sup>me</sup> Lagacé, Québec a, d'une certaine manière, la « chance » de pouvoir « structurer » l'intégration à un moment « où c'est le besoin de main-d'œuvre qui [l'y] a poussée ».

Elle estime « qu'il n'y a pas de gros problèmes d'intégration », surtout « des ajustements ». « Dans la région, le besoin de main-d'œuvre a, tout à coup, ouvert les esprits. Il y a de plus en plus d'entreprises ouvertes à l'international. Mais même si elles comprennent que c'est la solution, il y a quand même une gestion de la diversité qui doit se faire [...] Ça comprend la compréhension de la culture de l'autre, le fait de pouvoir gérer cette dynamique-là. »

En 2011, la population immigrante comptait pour 5% de la région de Québec contre 2,9% dix ans plus tôt, soit une augmentation de 90%.

Le Devoir



Yvon Bolduc, du Fonds de solidarité (FTQ)

ARCHIVES LE DEVOIR



Léopold Beaulieu, de Fondation (CSN)

ARCHIVES LE DEVOIR

## TAUX

SUITE DE LA PAGE B 1

extérieures « retardent le raffermissement des exportations et des investissements des entreprises », dit le communiqué de la Banque.

Dans ce contexte, dit l'institution dirigée par le gouverneur Stephen Poloz, l'économie canadienne n'aura probablement pas fini de rattraper tout le retard accumulé par rapport à son potentiel de développement avant « la fin de 2015 environ », c'est-à-dire six mois plus tard qu'on le pensait encore en juillet.

### Inflation? Quelle inflation?

À seulement 1,1% au troisième trimestre, l'inflation ne rejoindra donc probablement pas non plus la cible de 2% de la Banque avant cette date. Dans ce cas, note-t-elle dans son communiqué, le problème le plus important est moins la menace que cette inflation dépasse un jour cette cible, mais plutôt le temps beaucoup trop long durant lequel l'inflation semble devoir rester bien en dessous de la cible. En d'autres mots, la banque centrale devrait normalement cesser de parler de resserrement des taux et envisager plutôt leur assouplissement.

« Toutefois, poursuit-on, la Banque doit aussi prendre en compte le risque d'une amplification des déséquilibres déjà prononcés dans le secteur des ménages », c'est-à-dire que les ménages canadiens sont déjà bien assez endettés comme cela sans qu'on les pousse encore plus vers la mauvaise voie en laissant entrevoir un nouvel assouplissement monétaire.

La solution qu'a trouvée la Banque du Canada, est d'enlever, dans son communiqué, le passage où elle avait l'habitude de dire que le prochain changement du taux directeur serait vers le haut, mais de ne rien mettre à la place, se contentant de répéter que « la détente monétaire considérable en place actuellement demeure appropriée ».

### Changement majeur

Ce choix représente « un changement de politique majeure », a malgré tout estimé l'économiste de la Banque de Montréal, Michael Gregory. Selon lui, « la Banque du Canada signale qu'elle accorde désormais plus d'importance à la stabilité des prix qu'à la stabilité financière », parce qu'elle enlève la seule petite pression qu'elle pouvait exercer sur les ménages et le marché immobilier afin qu'ils ne tiennent pas les faibles taux d'intérêt pour acquis.

La banque centrale n'ira pas jusqu'à réduire à nouveau son taux directeur, croient Paul-André Pinsonnault et Krishen Rangasamy de la Banque Nationale. Il faudrait pour cela, disent-ils, que la croissance soit encore beaucoup plus faible que ce qu'on entrevoit.

Le prochain changement probable de taux d'intérêt reste donc une hausse que la plupart des analystes n'attendent plus désormais avant 2015, et que plusieurs, même, n'entrevoient pas avant le milieu de l'année.

Le Devoir

## OTTAWA

SUITE DE LA PAGE B 1

Le président-directeur de Fondation CSN, Léopold Beaulieu, dit également y voir « une solution qui permettrait d'accroître le capital disponible dans le capital de risque à l'échelle pancanadienne sans déconstruire ce qui marche au Québec ».

En mars dernier, le gouvernement Harper avait annoncé, à la surprise générale, son intention d'abolir en trois ans l'incitatif fiscal rattaché à l'achat d'actions de fonds de travailleurs, laissant miroiter des économies de 350 millions en quatre ans et de 160 millions par année à compter de 2017-2018.

« On nous avait reproché de ne pas faire assez de capital de risque pour les montants de crédit d'impôt qu'on nous avait accordés, que ça coûtait trop cher, que c'était peut-être trop concentré au Québec », a rappelé M. Bolduc quelques heures après le dépôt en deuxième lecture du projet de loi assurant l'exécution de dispositions du budget fédéral, dont celles visant à abolir le crédit d'impôt fédéral de 15% accompagnant l'achat d'actions de fonds de travailleurs.

Plusieurs acteurs socioéconomiques ont appelé le gouvernement Harper à faire volte-face. M. Bolduc et Beaulieu les ont priés de nouveau mercredi de dénoncer haut et fort leur opposition à l'élimination graduelle du cré-

dit d'impôt fédéral aussi longtemps que les députés et sénateurs n'auront pas adopté le projet de loi sur le budget.

Pointant une étude de l'Institut de recherche en économie contemporaine (IREC), M. Bolduc et Beaulieu s'expliquaient toujours mal mercredi la décision du gouvernement de Stephen Harper. « Pour chaque dollar en crédit d'impôt, en 2012-2013, [...] les revenus fiscaux tirés par le gouvernement fédéral étaient de 1,09 \$ », a indiqué M. Beaulieu. « Vous comprendrez que nous ne comprenons pas la position du gouvernement fédéral à ce moment-ci », a pour sa part répété M. Bolduc.

Si rien n'y fait, la mise au rancart du crédit d'impôt se traduira par une hausse d'impôt net annuelle de plusieurs centaines de dollars par année pour l'épargnant moyen à compter de 2017 et une réduction substantielle du capital de risque disponible pour les PME québécoises. « Si les crédits d'impôt disparaissent, il y a de bonnes chances qu'il y ait moins d'attrait pour les fonds de travailleurs. S'il y a moins d'investissements dans les fonds de travailleurs, il va y avoir moins d'investissement qui va être fait par les fonds de travailleurs dans les PME du Québec. Ça veut dire moins de développement économique », a affirmé M. Bolduc. On tend la main pour essayer de trouver une solution pratique, efficace et gagnante pour toutes les parties. »

Le Devoir

# MARCHÉS BOURSISERS

## TORONTO

S&P TSX

13 243,40 ▼ -4,66  
-0,0%



## New York

S&P 500

1746,38 ▼ -8,29  
-0,5%

## NASDAQ

3907,07 ▼ -22,49  
-0,6%

## DOW JONES

15 413,33 ▼ -54,33  
-0,4%

## PÉTROLE

96,86

-1,44 \$US  
-1,0%

OR

1334,00

-8,60 \$US  
-0,6%

## DOLLAR CANADIEN

96,30

-0,89 \$US  
-0,9%

1\$US = 1,0384

69,90

-0,62 EURO

1 EURO = 1,4307

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------

### LES INSDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT13243.32	-4.74	-0.04	195689
S&P TX20	TX20 595.88	-3.72	-0.62	79417
S&P TX60	TX60 761.40	1.24	0.16	101163
S&P TX60 Cap.	TX6C 841.96	1.37	0.16	101163
Cons. de base	TTCS 305.16	1.35	0.44	5205
Cons. discr/cv.	TTCD 131.16	0.26	0.20	4587
Énergie	TTEN 266.86	-2.59	-0.96	62473
Finance	TTFS 221.03	-0.52	-0.23	16532
Aurif/ère	TTGD 178.33	-4.24	-2.32	53507
Santé	THC 85.31	0.68	0.80	585
Tech. de l'info	TTTK 33.00	-0.06	-0.18	4149
Industrie	TTIN 154.55	4.42	2.94	14737
Mat/ériaux	TTMT 234.00	-3.29	-1.39	64621
Immobilier	TTRE 236.77	1.26	0.54	5187
Tv/él/cvoms	TTTS 117.57	0.84	0.72	6630
Sev. collect.	TTUT 210.74	1.91	0.91	4857
Mv/taux/minerals	TTMN 818.78	-22.73	-2.70	16573

### TSX CROISSANCE

TSX Venture	JX 966.87	-4.81	-0.50	83703
-------------	-----------	-------	-------	-------

### ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE

Alim. Couche-Tard	ATD.B 70.37	0.67	0.96	193
Canadien-Tire	CTC.A 96.19	-0.11	-0.11	101
Cogeco	CCA 49.50	0.60	1.23	25
Corus	CJR.B 24.75	0.08	0.32	167
Groupe TVA	TVA.B 7.96	0.00	0.00	0
Jean Coutu	PJC.A 18.23	-0.21	-1.14	189
Loblav	L 47.95	0.05	0.10	848
Magna	MG 87.92	0.57	0.65	341
Metro	MRU 65.45	0.39	0.60	867
Quebecor	QBR.B 25.38	-0.17	-0.67	273
Rona	RON 12.03	-0.10	-0.82	92
Saputo	SAP 51.35	-0.10	-0.19	1162
Shaw	SJR.B 25.35	-0.14	-0.55	670
Shoppers Drug Mart	SC 61.10	0.05	0.08	536
Tim Hortons	THI 62.30	0.27	0.44	335
Transat A.T.	TRZ.B 11.73	-0.19	-1.59	59
Yellow Media	Y 12.89	-0.07	-0.54	36

### ÉNERGIE

Cameco	CCO 18.92	-0.12	-0.63	781
Canadian Natural	CNQ 32.53	-0.46	-1.39	3751
Canadian Oil Sands	COS 20.40	-0.20	-0.97	3547
Enbridge	ENB 43.75	-0.06	-0.14	2072
EnCana	ECA 19.15	0.36	1.92	6003
Enerplus	ERF 17.21	-0.32	-1.83	924
Pengrowth Energy	PGF 6.44	-0.20	-3.01	1727
P/étroli/ère Imp/ériaux	IMO 45.53	-0.52	-1.13	359
Suncor Energy	SU 36.64	-0.85	-2.27	4318
Talisman Energy	TLM 12.62	0.02	0.16	8849
TransCanada	TRP 46.14	0.21	0.46	1053
Valencor	VNR 15.46	-0.01	-0.06	24

### FINANCIÈRES

B. CIBC	CM 86.64	0.23	0.27	1305
B. de Montr/éal	BMO 72.33	-0.30	-0.41	1836
B. Laurentienne	LB 46.00	-0.21	-0.45	37
B. Nationale	NA 89.11	0.50	0.56	504
B. Royale	RY 69.20	0.05	0.07	2423
B. Scotia	BNS 62.13	-0.41	-0.66	1791
B. TD	TD 93.45	0.24	0.26	1112
Brookfield Asset	BAM.A 41.82	0.39	0.94	598
Cominar Real	CUF.UN 19.06	0.03	0.16	256
Corp. Fin. Power	PWF 32.90	-0.17	-0.51	283
Fin. Manuvie	MFC 17.97	-0.23	-1.26	2351
Fin. Sun Life	SLF 34.57	-0.19	-0.55	2170
Great-West Lifeco	GWG 30.84	-0.08	-0.26	335
Industrielle All.	IAG 46.31	-0.11	-0.24	77
Power Corporation	POW 29.35	-0.10	-0.34	412
TMX	X 45.10	-0.37	-0.81	21

### INDUSTRIELLES

Air Canada	AC.B 5.26	-0.07	-1.31	1205
Bombardier	BBD.B 5.32	-0.01	-0.19	3263
CAE	CAE 11.41	0.12	1.06	2927
Canadien Pacifique	CP 148.53	13.79	10.23	1317
Chemin de fer CN	CNR 114.59	4.84	4.41	1724
SNC-Lavalin	SNC 43.14	0.14	0.33	315
Transcontinental	TCLA 16.40	0.65	4.13	841
TransForce	TFI 21.97	-0.11	-0.50	166

### ENTREPRISES DE MATÉRIAUX

Agrim	AGU 90.46	1.19	1.33	258
Barrick Gold	ABX 20.12	-0.35	-1.71	4829
Goldcorp	G 26.57	-0.42	-1.56	3484
Kinross Gold	K 5.17	-0.20	-3.72	2462
Mines Agnico-Eagle	AEM 26.85	-0.57	-2.08	1031
Potash	POT 32.93	0.34	1.04	1694
Teck Resources	TCK.B 29.41	-0.31	-1.04	2422

### SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS 32.60	0.31	0.96	351
TransAlta	TA 14.14	0.19	1.36	506

### TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB 8.44	-0.04	-0.47	914
CGI	GIB.A 34.97	-1.11	-3.08	1192

### TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE 45.47	0.04	0.09	1229
Bell Aliant	BA 27.10	0.05	0.18	308
Rogers	RCL.B 47.08	0.05	0.11	1036
Telus	T 36.47	0.72	2.01	3787

### FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB 30.28	0.11	0.36	44
iShares MSCI	XEM 25.12	-0.31	-1.22	13
iShares MSCI EMU	EZU 39.99	-0.29	-0.72	2988
iShares S&P 500	XSP 20.06	-0.10	-0.50	396
iShares S&P/TSX	XIC 20.90	-0.01	-0.05	92

### LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

TALISMAN ENERGY	TLM 12.62	0.02	0.16	8849
SURGE ENERGY INC	SGY 6.89	0.17	2.53	6591
ENCAN CORP	ECA 19.15	0.36	1.92	6003
ATHABASCA OIL CORP	ATH 6.13	-0.02	-0.33	5510
OSISKO MINING CORP	OSK 5.26	-0.44	-7.72	4887
BARRICK GOLD CORP	ABX 20.12	-0.35	-1.71	4829
SUNCOR ENERGY INC	SU 36.64	-0.85	-2.27	4318
RAGING RIVER	RRX 5.74	-0.01	-0.17	4182
iShares S&P TSX 60	XIU 19.15	0.08	0.42	4095
TELUS CORP	T 36.47	0.72	2.01	3787

### LES GAGNANTS EN %

CANADIAN PACIFIC	CP 148.53	13.79	10.23	1317
CELESTICA INC	CLS 11.73	0.95	8.81	1088
CANADIAN NATIONAL	CNR 114.59	4.84	4.41	1724
TRANSCONTINENTAL	TCLA 16.40	0.65	4.13	841
HORIZONS BETA	HGD 18.05	0.70	4.03	684
PARTNERS REAL	PAR.UN 6.25	0.23	3.82	184
VALEANT	VRX 118.84	3.06	2.64	320
SURGE ENERGY INC	SGY 6.89	0.17	2.53	6591
ATLANTIC POWER	ATP 5.34	0.11	2.10	243
TELUS CORP	T 36.47	0.72	2.01	3787

### LES PERDANTS EN %

OSISKO MINING CORP	OSK 5.26	-0.44	-7.72	4887
S&P TSX GLOBAL	HGU 8.97	-0.43	-4.57	1136
FINNING INTL LTD	FTT 23.82	-1.13	-4.53	1043
ATRIUM INNOVATIONS	ATB 18.59	-0.87	-4.47	130
DETOUR GOLD CORP	DGC 8.43	-0.36	-4.10	823
ARGENT ENERGY	AET.UN 8.49	-0.36	-4.07	619
PAREX RESOURCES	PXT 5.91	-0.25	-4.06	274
WAJAX CORP	WJX 36.44	-1.51	-3.98	104
WESTERN ENERGY	WRG 7.86	-0.32	-3.91	109
FIRST QUANTUM	FM 18.60	-0.75	-3.88	1550

# ÉCONOMIE

## L'Irak s'intéresse aux appareils de la CSeries

Iraqi Airways a le feu vert du gouvernement pour conclure l'achat de cinq CS300

JULIEN ARSENAULT

Bombardier devrait bientôt ajouter le gouvernement irakien à sa liste de clients pour ses nouveaux appareils CSeries puisque les deux parties discutent actuellement pour conclure la vente de cinq appareils CS300.

Le conseil des ministres irakien aurait récemment donné son aval au ministre des Transports du pays pour que la société aérienne du gouvernement, Iraqi Airways, conclue l'achat de cinq avions CS300, la version plus spacieuse de l'appareil de l'avionneur montréalais.

Le porte-parole de Bombardier avions commerciaux, Marc Duchesne, a confirmé les discussions, sans toutefois en dire davantage. «*Nous sommes heureux évidemment que le gouvernement irakien soit intéressé à la CSeries, a-t-il indiqué. Toutefois, il n'y a pas encore de commande ferme pour l'instant.*»

### Difficultés

Bombardier avait fait face à plusieurs obstacles lors de la vente, en 2008, de 10 jets régionaux CRJ900 au gouvernement irakien. Depuis, seulement six appareils de cette commande ont

pu être livrés. Certains avions de Bombardier avaient même été saisis à la suite d'une requête de Kuwait Airways.

Ce transporteur avait obtenu la reconnaissance d'un jugement britannique au Québec qui condamnait Bagdad à verser 84 millions au Koweït dans la foulée de la guerre du Golfe, en 1990. Un premier CRJ900 avait été livré en octobre 2008, mais Bombardier avait notamment dû attendre au mois de décembre de l'année suivante pour livrer trois autres jets régionaux qui étaient toujours cloués au sol. Questionné sur ce dossier, M. Duchesne a indiqué que les qua-

tre CRJ900 qui n'ont pas été livrés étaient toujours inscrits dans le carnet de commandes de Bombardier.

Bombardier a déjà reçu des commandes fermes pour 177 appareils CSeries de la part d'une dizaine de clients. Ce nombre grimpe maintenant à 403 avions si on y ajoute les options ainsi que les lettres d'intention.

Son objectif est d'atteindre 300 commandes fermes d'ici la livraison des premiers CS100, de 110 à 125 places, prévue d'ici la fin de 2014.

La Presse canadienne

### INTÉGRITÉ DES COMPAGNIES

## La vérification a coûté 600 000 \$ à l'AMF

FRANÇOIS DESJARDINS

Le Conseil du trésor a promis de ramasser la facture, mais il n'en demeure pas moins que la vérification des compagnies souhaitant obtenir des contrats publics a représenté pour l'Autorité des marchés financiers (AMF) une dépense cinq fois supérieure aux revenus.

Selon le rapport annuel publié mercredi, l'AMF, gendarme de l'industrie financière du Québec, indique que l'octroi de permis d'autorisation en vertu de la Loi sur les contrats d'organismes publics a entraîné des revenus de 115 000 \$. Les coûts directs de ce nouveau mandat au sein de l'organisme se sont chiffrés à 588 000 \$.

Le mandat de Québec signifie pour l'AMF un travail de réception de demandes qu'elle vérifie et transmet à l'Unité permanente anticorruption. Celle-ci consulte ensuite la Sûreté du Québec et Revenu Québec, entre autres, pour formuler une recommandation. Le dossier retourne ensuite à l'AMF, qui rend une décision au sujet de la compagnie qui souhaite participer à des contrats publics.

Cet été, par exemple, l'AMF a imposé à la firme Dessau une mise à l'écart de cinq ans dans le domaine des contrats publics. Le groupe de construction Verreault a subi le même sort.

L'AMF, qui compte 650 employés répartis entre Montréal et Québec, est un organisme autofinancé dont les revenus reposent sur un système de cotisations auprès des cabinets de l'industrie financière et des tarifs de certaines activités. L'année 2012-2013 s'est soldée par un excédent de 3 millions sur des revenus d'environ 93 millions.

Mais le patron de l'AMF au moment où le rapport a été rédigé, Mario Albert, écrit que la modernisation informatique qu'exigent certains projets entraînera des coûts supplémentaires au fil des ans et qu'il faut réfléchir aux revenus.

«*Ces nouveaux défis entraîneront une pression supplémentaire sur le budget de l'Autorité. Une réflexion sur un ajustement de la tarification sera inévitable à court terme.*», a écrit M. Albert, qui dirige depuis juillet 2013 l'investissement Québec. Il a été remplacé par Louis Morisset.

Le souci d'un équilibre financier remonte au moins à l'an dernier, lorsque l'AMF a déposé son plan stratégique 2012-2017. L'organisme parlait alors d'une «*meilleure adéquation entre ses revenus et ses dépenses.*»

«*L'AMF fait face à certaines pressions sur le plan de ses dépenses, notamment l'impact de la récente entente entre le gouvernement et l'Association des juristes de l'État, la difficulté de recruter et de retenir certains spécialistes (experts en dérivés, actuaire, etc.) et l'urgence de mettre à niveau ses systèmes d'affaires.*», avait écrit l'organisme.

Le Devoir



JOSEF LAGO AGENCE FRANCE-PRESSE

L'Espagne est sortie d'une longue récession, mais les Espagnols ne sont pas au bout de leurs peines. Les sacrifices qu'on exige d'eux sont toujours d'actualité. Et les manifestations d'opposition aux mesures de rigueur et à leurs conséquences continuent de se multiplier. Mercredi, c'était au tour des étudiants de protester vigoureusement contre les coupes en éducation.

### SIGNE DE DÉTENTE EN ZONE EURO

## L'Espagne sort de la récession

Mais les Espagnols devront être patients: la reprise sera si lente qu'il faudra attendre 2016 avant de voir une création nette d'emplois

KATELL ABIVEN  
à Madrid

L'Espagne, plongée en récession depuis deux ans, en est sortie au troisième trimestre avec une croissance de 0,1%, a estimé mercredi la banque centrale, reflétant le léger mieux observé en Europe, toutefois insuffisant pour relancer l'emploi et la consommation.

Cette hausse du PIB survient «*après neuf trimestres consécutifs de baisse*», rappelle la Banque d'Espagne, dont les estimations sont généralement confirmées par les données officielles, attendues le 30 octobre.

La quatrième économie de la zone euro, frappée doublement en 2008 par l'éclatement de sa bulle immobilière et le démarrage de la crise financière internationale, connaît sa deuxième récession en cinq ans. Mais «*au troisième trimestre, l'économie espagnole a poursuivi son amélioration graduelle que l'on observe depuis le début de l'année, dans un environnement caractérisé par une certaine détente des tensions financières et une amélioration de la confiance*», assure la banque centrale, expliquant que la reprise est stimulée par les exportations.

### Le pire est passé

«*Le pire est passé*», a réagi dans une note l'analyste Holger Schmieding de la banque Berenberg, qui souligne qu'«*un à un, les pays en crise en zone euro renouent avec la croissance après une récession extrêmement forte*». Le retour au vert de l'Espagne «*survient après les bonnes nouvelles venant de*

Grèce, d'Irlande et du Portugal qui avaient déjà recommencé à croître au deuxième trimestre», avec des rythmes respectifs de 0,6%, 1,1% et 0,4%, rappelle-t-il, prévoyant une sortie de récession de l'Italie au quatrième trimestre au plus tard, voire dès le troisième.

Dans la zone euro, «*la reprise va se consolider peu à peu*», mais elle sera «*seulement modeste, fragile et sujette à la rechute*», prévient la Banque d'Espagne.

Les dettes publiques et privées restent très élevées, la réduction des déficits publics reste la priorité et les conditions financières demeurent strictes, limitant les crédits aux particuliers et entreprises: trois facteurs qui, selon l'organisme, pourraient miner la croissance future.

### Reprise particulièrement modeste en Espagne

En Espagne, la reprise sera particulièrement modeste, avec un PIB qui devrait baisser de 1,3% cette année puis remonter de 0,7% en 2014, anticipe le gouvernement. «*Nous nous attendons à ce que le dés-*

endettement privé, les conditions financières strictes et l'ajustement en cours dans le secteur immobilier continuent à limiter toute croissance économique significative en Espagne dans les prochaines années», prédisent les analystes de Citi.

Elle ne sera pas la seule à connaître une faible croissance. «*Les bases d'une reprise solide et de long terme ne sont pas encore réunies*», écrit l'agence Standard & Poor's à propos de la France, elle aussi sortie de récession. En cause notamment, un chômage élevé et des exportations trop timides.

L'emploi reste en effet le grand chantier à améliorer: en Espagne, la banque centrale constate certes que la destruction d'emplois au troisième trimestre a été la plus faible «*depuis le début de la crise*», mais le taux de chômage reste proche de son record historique (26,3% au deuxième trimestre). Selon elle, «*les perspectives toujours défavorables du marché du travail*» empêcheront une reprise de la consommation à court terme.

Si le gouvernement assure

que le pays recommencera à créer de l'emploi au second semestre 2014, les analystes sont sceptiques: «*la création nette d'emplois ne surviendra pas en Espagne avant 2016*», calculait récemment Moody's Analytics. «*Nous doutons que l'économie puisse générer une croissance assez forte pour baisser de manière significative le taux de chômage et la dette publique dans les deux prochaines années*», estime aussi Ben May, de Capital Economics.

Le gouvernement lui-même n'attend qu'une faible baisse du chômage, de 26,6% fin 2013 à 25,9% en 2014.

Même pessimisme pour la zone euro, qui devrait retrouver la croissance au troisième trimestre, avec un PIB attendu en hausse de 0,1% par les instituts européens Insee (France), Ifo (Allemagne) et Istat (Italie). Malgré ce redémarrage, «*le marché du travail ne s'améliorerait que de façon limitée*» d'ici au début 2014 et «*le pouvoir d'achat resterait atone*», préviennent ces instituts.

Agence France-Presse

### Le poids de la dette augmente en zone euro

Bruxelles — Des données officielles montrent que le poids de la dette dans la zone euro a augmenté davantage au cours du deuxième trimestre, malgré des années de mesures d'austérité et une reprise de la croissance. Eurostat, bureau de la statistique de l'Union européenne (UE), a fait savoir mercredi que la dette des 17 pays qui utilisent l'euro représentait 93,4% du PIB annuel de la zone euro, en hausse par rapport à la proportion de 92,3% enregistrée lors du trimestre précédent.

Bien que des pays de la zone euro, notamment la Grèce et l'Espagne, aient réalisé de sérieux progrès en réduisant leurs emprunts au moyen de réductions des dépenses et de hausses des impôts, ils demeurent déficitaires, ce qui a pour effet d'accroître leur endettement. La Grèce demeure un cas particulier. Le poids de sa dette représentait 169,1% de son PIB à la fin du deuxième trimestre, soit quelque 35 points de pourcentage de plus que le deuxième pays le plus endetté de la zone euro, l'Italie.

## Rebond important de l'économie québécoise

Le PIB québécois a connu un rebond important en juillet, repoussant ainsi le risque de voir l'économie plonger en récession. D'autant que les exportations ont également augmenté sensiblement en août.

Selon les données de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), le PIB a augmenté de 1,4% en juillet après une baisse de 1,3% en juin. Au Canada, il était en hausse de 0,6% en juillet. «*Le PIB des sept premiers mois de 2013 progresse de 0,9% par rapport aux mêmes mois de l'année 2012. Au Canada, ce taux est équivalent à 1,4%.*»

Pour les économistes du Mouvement Desjardins, «*le retour à la normale sur les chantiers de construction est principalement à l'origine de cette remontée* [en juillet]. La fin de la grève a entraîné une hausse de 17,5% de l'activité dans cette industrie en juillet, ce qui fait plus que compenser le recul de 14,7% encaissé en juin. Le redressement de l'économie du Québec en juillet correspond en fait à un retour à la normale [...] Le rebond de l'activité économique remet l'économie du Québec sur les rails.»

### Risque de récession technique écarté

À la Financière Banque Nationale (FBN), on estime que «*le rebond du PIB en juillet écarte une fois pour toutes le spectre d'une récession technique au Québec*», puisqu'après deux mois, le PIB est en hausse de 2,7% en rythme annuel (contre -2,2% au deuxième).

Autres données favorables, les exportations du Québec ont augmenté de 6,6% alors qu'elles ont baissé de 0,2% à l'échelle canadienne. Au cumul des huit premiers mois, elles sont supérieures de 3,8% à leur niveau des mois correspondants en 2012 (contre une hausse de 0,8% au Canada). Pour leur part, les importations québécoises ont progressé de 2% en août, contre 1,2% pour le Canada. Après huit mois, les importations sont en hausse de 4,9%, de 1,9% au Canada.

N'empêche, les informations sur août sont mitigées, selon la FBN, «*avec d'une part un repli des ventes au détail et des mises en chantier de logements, et d'autre part une hausse des ventes de maisons existantes, des ventes manufacturières, des ventes de gros et du volume des exportations*». Parlant du commerce international, les analystes de l'institution retiennent que «*la hausse du volume d'exportations en août n'a pas compensé le déclin de juillet, si bien que jusqu'ici, au troisième trimestre, le volume des exportations est en baisse de 4,4% par rapport au deuxième*». L'institution a ainsi revu à la baisse ses prévisions de croissance pour 2013, de 1% à 0,8%.

Le Devoir

## ÉCONOMIE

MONNAIE UNIQUE

## Le quitte ou double de Raúl Castro

JEAN-HERVÉ DEILLER  
à La Havane

Cuba joue gros en se lançant dans la plus ambitieuse de ses réformes, l'unification des deux monnaies qui circulent dans l'île depuis vingt ans, avec d'énormes bénéfices potentiels, mais autant de risques d'échecs, estiment divers analystes interrogés par l'AFP.

«C'est sans doute la plus importante des réformes, qui a longtemps été considérée comme trop difficile pour l'économie cubaine», juge Paul Webster Hare, ancien ambassadeur de Grande-Bretagne à Cuba et professeur de relations internationales à l'Université de Boston.

Le président cubain Raúl Castro «sait qu'il doit investir toute son autorité personnelle en tant que Castro pour régler cette situation absurde» de deux monnaies, le peso cubain (CUP) à usage intérieur, et le peso convertible (CUC), qui vaut 24 CUP et qui est équivalent au dollar américain, pour les échanges avec l'extérieur ou l'achat de produits importés. «L'unification monétaire serait une réforme extraordinairement audacieuse», renchérit Richard Feinberg professeur à l'Université de Californie et analyste du Brookings Institute américain.

La création d'une devise unique «améliorerait de manière considérable le climat des affaires, en envoyant aux investisseurs des signaux clairs sur la rationalité des prix, elle renforcerait la rentabilité et donnerait un coup de fouet aux exportations», ajoute Richard Feinberg.

«Ce serait également un signal fort à la communauté internationale prouvant que Cuba accélère sa marche en avant vers une économie plus ouverte au marché», souligne l'ancien conseiller du président américain, Bill Clinton.

## Route encore longue

Mais la route est encore longue et difficile, s'accordent à reconnaître tous les spécialistes de la question. «L'application de cette décision va certainement être lente et compliquée, à l'image de toutes les réformes récentes entreprises à Cuba», assure à l'AFP Michael Shifter, président du groupe de réflexion américain Inter-American Dialogue.

En annonçant mardi le lance-



Raúl Castro entreprend la plus importante des réformes pour l'économie cubaine.

ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

ment du processus d'unification de deux monnaies, le régime communiste cubain s'est bien gardé de fixer un calendrier précis. Mais, «il n'y aura pas de thérapie de choc», a-t-il souligné en indiquant seulement que le processus commencerait par les entreprises, avant de s'étendre aux particuliers.

Car la difficulté est particulièrement ardue pour les comptes de l'État et des entreprises. Si le Cubain de la rue doit tous les jours chasser le CUC pour arrondir ses modestes revenus en CUP, avec un taux de change de 24 CUP pour un CUC, les comptes publics se font à parité 1/1. Cela crée «une distorsion de toute la réalité économique, qui fausse toutes les décisions économiques et toute planification centralisée», souligne le Cubain Pavel Vidal, ancien spécialiste monétaire du Centre

d'études de l'économie cubaine (CEEC) de l'Université de La Havane.

Et de fait, le processus de réduction du taux de change entre le CUC et le CUP a déjà commencé de manière expérimentale, note Pavel Vidal. Toute une série de transactions se réalisent à divers taux CUP/CUC, souligne-t-il: ainsi les ventes directes d'agriculteurs indépendants aux hôtels et restaurants se font sur la base d'un taux de 10/1 au lieu de 24/1. L'industrie sucrière, poursuit Pavel Vidal en soulignant qu'il s'agit d'informations «non officielles», a commencé à régler des transactions à des taux différents du 1/1 officiel pour les entreprises d'État: 12/1 pour leurs exportations, 7/1 pour leurs importations, 4/1 pour leurs importations de combustibles, etc.

Les réformes, qui ont donné

plus d'autonomie à certaines entreprises d'État, prévoient également qu'elles établissent toute leur comptabilité en CUP à des taux CUP/CUC variables, avec notamment l'achat de CUC à la Banque centrale à un taux de l'ordre de 10/1. «Aucune information officielle n'est disponible à cet égard», met toutefois en garde l'économiste cubain.

Pour sortir de cet imbroglio monétaire, le défi à relever est énorme pour le régime cubain, y compris politiquement. Pour Paul Webster Hare, «on va voir si le système économique mis en place par Fidel Castro dans ses grandes dimensions va être démantelé par son frère Raúl avant 2018», échéance du second mandat du président qui a annoncé que ce serait son dernier.

Agence France-Presse

## Bell assure qu'elle protégera les données de ses clients

Bell a souligné mercredi que son programme de publicité pertinente est conçu pour protéger les données individuelles des clients. De plus, le client peut s'en retirer.

Mardi, un porte-parole de la commissaire à la protection de la vie privée du Canada avait affirmé que le commissariat avait reçu plusieurs plaintes de la part de consommateurs au sujet de la nouvelle politique de Bell. Et qu'une enquête à ce sujet sera ouverte.

«Bell est fermement résolue à protéger la vie privée de ses clients et nous avons scrupuleusement respecté les lois canadiennes sur la protection des renseignements personnels en élaborant notre initiative. Bell n'identifierait jamais des utilisateurs individuels et elle ne transmettrait jamais de données sur des clients particuliers à des annonceurs ni à quelque autre tiers.»

Bell a précisé que les données recueillies sont ensuite regroupées sous forme de profils de groupes d'utilisa-

teurs pour proposer aux clients les publicités qui sont le plus pertinentes pour eux. «Les données recueillies pour ce programme se rapportent à des auditoires plutôt qu'à des clients individuels, ce qui permet l'élaboration de publicités ciblées qui visent des groupes d'utilisateurs semblables au lieu des publicités aléatoires que les gens verraient normalement en ligne.» Et Bell d'ajouter: «Au cours des derniers mois, l'entreprise a informé les clients du lancement de ce programme au moyen de messages sur leurs factures, de textos et de courriels.»

Vidéotron a également tenu à rassurer ses clients en soulignant qu'elle ne vend pas leurs renseignements personnels à d'autres entreprises. «La seule utilisation que Vidéotron s'autorise à faire de ces informations a pour but de leur fournir ses produits et services.» Le tout en conformité avec les législations et les pratiques courantes dans l'industrie.

Le Devoir

## Profits records pour le CP

Les actions du Canadien Pacifique sont montées en flèche, mercredi, après que le transporteur ferroviaire eut fait état de profits records ainsi que d'un ratio d'exploitation amélioré malgré des volumes inférieurs. La société de Calgary a vu son bénéfice net grimper de près de 35 %, à 324 millions, au cours du troisième trimestre, comparativement à 224 millions un an auparavant. Cela représente un bénéfice net de 1,84 par action, en hausse par rapport à celui de 1,30 \$ par action enregistré lors du troisième trimestre de 2012. Les revenus de la société ferroviaire se sont élevés à 1,5 milliard au cours de la période de trois mois terminée le 30 septembre, en hausse de 6 %. Le ratio d'exploitation a chuté à 65,9 %, contre 74,1 %, alors que les charges d'exploitation de la société ont baissé de 6 %, à 1 milliard.

La Presse canadienne

## Le bénéfice de Boeing en hausse

Seattle — Le bénéfice du géant américain de l'aéronautique Boeing s'est envolé de 12 % au troisième trimestre, grâce à une augmentation des livraisons d'appareils commerciaux. La compagnie a aussi fait savoir qu'elle compte accélérer la production de son nouveau 787 en raison d'une hausse de la demande. Ses profits générés par les avions commerciaux se sont améliorés de 40 %, compensant le déclin de 19 % constaté par la division militaire. Le bénéfice trimestriel de Boeing s'est chiffré à 1,16 milliard \$US, soit 1,51 \$ US par action, comparativement à 1 milliard ou 1,35 \$US par action l'an dernier. Ses revenus se sont améliorés de 11 % à 22,13 milliards. Boeing s'attend à livrer entre 635 et 645 appareils de passagers cette année, en prenant pour acquis la livraison de 60 exemplaires du 787.

Associated Press

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

## AVIS DE DÉCÈS

**I · N · D · E · X**  
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
100 - 150 Achat-vente-échange  
160 - 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL  
200 - 250 Achat-vente-échange  
251 - 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES

400 • 499 OFFRES D'EMPLOI

500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES

600 • 699 VÉHICULES

**LES PETITES ANNONCES**

**DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 8 H 30 À 17 H 00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322  
Télécopieur: 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com  
Conditions de paiement : cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS MasterCard VISA

**171**  
HORS FRONTIÈRES À LOUER

**LAUDERDALE BY THE SEA**

Magnifique condo situé sur le bord de la mer, 2 chambres à coucher avec 2 salles de bain complètes, cuisine, grand salon avec salle à manger. Disponible du 19 au 26 janvier. L'appartement est situé au rez-de-chaussée d'un complexe très sécuritaire, incluant piscine chauffée, tennis, bain sauna, bain tourbillon et plage. Photos disponibles sur demande. Prix demandé : 1500\$.

Pour renseignement : Philippe 514-705-0707

**506**  
ARGENT DEMANDÉ OU À PRÊTER

ArgentDirect.com  
Prêts de 500 \$ et plus, sans enquête de crédit, approbation 1h.  
1-888-374-5777

**508**  
SERVICES FINANCIERS

Prêt privé  
Vous êtes propriétaire d'une maison ou d'un immeuble? Prêt minimum de 25 000\$  
Appelez-nous au 514-233-1879

**515**  
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTI ?  
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

**598**  
SERVICES DIVERS

**530**  
COURS

ATELIER D'ÉCRITURE À MTL  
Avec l'auteure Sylvie Massicotte  
www.sylviemassicotte.qc.ca  
Info./inscriptions : 514-943-0081

**575**  
DÉMÉNAGEMENTS

LES DÉMÉNAGEMENTS  
BRETON-SAVARD  
Emballage - Entreposage - Pianos.  
Assurances compl. Estim. gratuite.  
info@bretonsavard.com  
514 254-1447

**695**  
AUTOMOBILES

Acura TL sh-awd 2009  
63 000 km, garantie 160 000 km.  
Cuir, toit ouvrant,  
mags 18 pouces, moteur  
3,7l de 305 chevaux. 24 900\$  
Philippe St-Pierre (514)705-0707

**598**  
SERVICES DIVERS

Contactez  
**LE MÉMORIEL**  
pour publier  
un ou des :

AVIS DE DÉCÈS  
FAIRE-PART  
REMERCIEMENTS  
CONDOLÉANCES  
ANNIVERSAIRES  
HOMMAGE  
IN MEMORIAM

Téléphone : 514 525-1149  
necrologie@lememorial.com

NOTRE ADRESSE :  
107 - 1855 du Havre,  
Montréal H2K 2X4

**101**  
PROPRIÉTÉS À VENDRE

**À VAL MORIN, SUPERBE ANCESTRALE**  
Bord rivière du Nord, const. supérieure, rénovée, pièces sur pièces, tout en bois int./ext., 2 étages, 25 X 40, s/sol béton 6 pi., véranda, chauff. huile air pulsé, poêle à combustion, 3 ch., 2 s./bains, cuisine - s./manger - salon aire ouverte, pl. bois, céramiques, garage ext., immense terrain paysagé 320 X 642, tx. mun./sco. 1 880\$. À louer 1500\$.

**289 900 \$**  
**VISITE LIBRE 5369 RUE MORIN**  
819-219-2190 ou 514-963-0724

**100**  
VISITES LIBRES

PIEDMONT | ST-SAUVEUR  
SAM.DIM. 13h A17h  
Condo de prestige, sommet de montagne. 259 900 \$  
valeur 290 000 \$. 450-744-3147  
laurentidescondosaveur.com

**103**  
CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

PLATEAU - 2 APP. EN 1 !!!  
Condo divisé, 1 225 p.c., 3 ch., 1,5 s/bains. Du Proprio #317691  
374 900 \$ 514-524-8821

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

LANGELIER/BÉLANGER  
Grand 3 1/2, quartier résidentiel. Prés services. 630 \$. Libre.  
514-256-7727

METRO HONORÉ - BEAUGRAND  
chauffés, gym, terrasse, bois franc  
Grand 3 1/2 de coin - 635\$  
514 581-2303 514 826-7990

MILE-END  
Condo h-duplex, lumineux, rénové, 2 ch., +1, terr., boiseries d'origine, pl. bois et céram. Agents s'abstenir.  
509 000 \$ 514-576-2284

7 1/2 Notre-Dame-de-Grâce  
(Village Monkland). Libre. 1 600\$.  
514-266-1579 ou 514-231-9006

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE  
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

PARIS - MONTPARNASSE  
Tout confort, asc., internet, etc...  
Prix dégressif. 514 287-1313  
anne.legare@hotmail.com

PARIS VII - XV Champ-de-Mars  
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08  
TI équipé, très ensoleillé. Sur jardin  
Semimois 514 272-1803

PROVENCE  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons.  
2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée.  
Terrasse ensoleillée. Internet.  
www.bonnevisite.ca/nyons  
819 658-1218

**307**  
LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"  
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
4487 de la Roche/Mt-Royal

PLATEAU St-Joseph/Parthenais  
6 1/2 - 1500\$ chauffé/leu ch. lav/sech incl. Entièrement rénové.  
1 500\$ Libre 514 598-5872  
www.locationduplateau.com

**309**  
COLLECTIONS

NUPHILEX  
Le Disney World du timbre et de la monnaie arrive à grand pas. Plus de 60 marchands à travers le pays seront présents pour acheter, vendre et évaluer au : Holiday Inn Midtown, 420, Sherbrooke O., Mtl 1-2-3 nov. de 10h à 17h Ouvert au public. Entrée 3\$ Dim. entrée gratuite.  
Tirage pièce en or du Canada. Encan par Erican Bas-Canada. 514 842-4411  
nuphilex@nuphilex.com

**410**  
BUREAUX

TENEUR DE LIVRE RECHERCHÉ  
Toute expérience de travail pertinente sera considérée.  
Bonnes connaissances informatiques et rapidité d'entrées de données.  
Salaire : 3075\$/mois.  
ENVOYEZ CV À ERICMORGAN120@AOL.COM

**MAGOG**  
Pour vos réunions d'affaires, réceptions de tout genre, 4 salles privées, menu du terroir.  
www.auxjardinschampêtres.com

**AVIS**  
À TOUS NOS ANNONCEURS  
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.  
LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.  
Merci de votre attention.

**L'ENGAGEMENT À LONG TERME VOUS FAIT PEUR?**

Soyez famille d'accueil! La Société pour la Prévention contre la Cruauté envers les Animaux (SPCA) recherche des familles également être formées. L'hébergement d'accueil pour héberger à court terme chiens, chats, lapins et autres animaux sympathiques jusqu'à ce qu'ils puissent être placés pour l'adoption. Le service de soins vétérinaires est disponible en échange d'une contribution minime. La nourriture et l'équipement peuvent également être fournis. L'hébergement peut durer quelques jours ou plusieurs mois. Pour en savoir plus sur le programme des familles d'accueil de la SPCA, visitez www.spcamontreal.com ou téléphonez au 514.755.2711, poste 2237.

2330, rue Notre-Dame Ouest, bureau 200  
Montréal (QC) H3J 2Y2  
514.937.1614 • 1.877.937.1614 (sans frais)  
www.ovxam.qc.ca

**Des actions concrètes**  
Votre don change le monde!



## LE MONDE

## IRAK

## 48 personnes tuées en deux jours

Au moins 48 personnes ont été tuées en deux jours en Irak, dont 25 policiers dans une série d'attaques coordonnées dans l'ouest du pays, a-t-on appris mercredi. Des insurgés, dont certains liés à al-Qaïda, prennent régulièrement pour cible les forces de sécurité et d'autres fonctionnaires dans le pays. Dans la province d'al-Anbar (ouest), les attaques, perpétrées par des hommes armés et des kamikazes mardi soir et dans la nuit, ont fait 28 morts, dont 25 policiers, et blessé 26 autres policiers.

Agence France-Presse

## RUSSIE

## Les charges contre les membres de Greenpeace ont été réduites

Les charges retenues contre les membres de l'équipage d'un navire de Greenpeace détenus en Russie ont été réduites, passant de piraterie à hooliganisme, ont annoncé mercredi les autorités russes. Les enquêteurs «ont pris la décision de requalifier en hooliganisme» les actions de ces personnes, a écrit le Comité d'enquête dans un communiqué publié sur son site Internet.

En vertu de la loi russe, les membres de l'équipage de l'Artic Sunrise risquaient jusqu'à 15 ans de prison pour piraterie, alors que le hooliganisme est punissable de sept ans de prison au maximum.

Agence France-Presse

## COLOMBIE

## Nouvelle attaque contre un train

Pour la seconde fois en dix jours, un train de marchandises de la mine de charbon de Cerrejón, la principale de Colombie et l'une des plus grandes au monde, a été la cible d'un attentat à l'explosif. L'attentat s'est produit mardi en fin d'après-midi et a provoqué le déraillement de 123 wagons dans le nord du pays. Il n'a pas fait de blessés mais a causé des «dégâts importants à l'économie», a précisé la compagnie.

Agence France-Presse

## GRÈCE

## L'affaire de Maria force Athènes à agir

L'affaire de la petite Maria, la mystérieuse fillette blonde découverte par la police dans un camp rom du centre de la Grèce, a poussé les autorités à agir contre le trafic de bébés et les adoptions illégales. L'organisation de coopération policière Interpol, basée à Lyon dans l'est de la France, a annoncé mardi soir avoir reçu une demande d'Athènes pour aider à identifier la fillette. L'enfant avait été trouvée le 16 octobre lors d'un contrôle de police dans un camp rom à Farsala, dans la grande plaine cotonnière du centre de la Grèce.

Agence France-Presse

## ANGLETERRE

## Le prince George est baptisé

Le prince George, promis au trône d'Angleterre, a fait mercredi à Londres sa deuxième brève apparition publique à l'occasion de son baptême. En rupture avec la tradition, ses parents, le prince William et son épouse Kate, ont opté pour une cérémonie intime. Seuls 22 invités, dont la reine Elizabeth, ont assisté à la célébration religieuse dans la chapelle du palais Saint-James. Outre les parents et frères et sœur de William et Kate, la liste des «happy few» comprenait les sept parains et marraines du jeune prince, essentiellement des amis de ses parents.

Agence France-Presse



Quelques milliers de militants de l'opposition ont manifesté mercredi dans le centre de Tunis.

## TUNISIE

## Le dialogue national s'amorce difficilement

Le premier ministre islamiste tunisien s'est engagé mercredi sur «le principe» d'une démission du gouvernement dans l'espoir que cette concession suffira à lancer des négociations avec l'opposition pour sortir de trois mois de crise politique.

Le chef du gouvernement, Ali Larayedh, s'est exprimé en début de soirée, avec près de cinq heures de retard, alors que l'opposition attendait un engagement «franc» de sa part à démissionner avant de participer au dialogue national de sortie de crise prévue à l'origine en milieu d'après-midi.

«Nous réitérons aujourd'hui notre engagement sur le principe de renoncer au gouvernement dans le cadre de la complémentarité des différentes phases de la feuille de route» du dialogue national, a-t-il déclaré. «Nous ne nous soumettons à personne», a-t-il ajouté, en mettant seulement en avant «l'intérêt de la patrie».

De son côté, le président, Moncef Marzouki, a formulé des assurances similaires à la télévision. «Le premier ministre m'a assuré ce soir de nouveau qu'il ne reviendrait pas sur le principe d'une démission tant que l'Assemblée nationale constituante acceptait de designer une commission électorale indépendante [...] et achevait la Constitution», a-t-il dit.

## La feuille de route

La feuille de route rédigée par quatre médiateurs dont le puissant syndicat UGTT prévoit qu'un nouveau premier ministre indépendant soit désigné par l'ensemble de la classe politique une semaine après le début du dialogue et qu'un cabinet de technocrates soit formé dans les deux semaines qui suivent. Le gouvernement est censé démissionner à l'issue de ce processus.

Mais parallèlement, l'opposition et le parti islamiste Ennahda au pouvoir doivent s'entendre sur le contenu de la nouvelle Constitution, dont

l'élaboration est en panne, rédiger une loi électorale, former l'instance chargée d'organiser les élections et fixer le calendrier pour les prochains scrutins.

## Manifestation

Mercredi, quelques milliers de militants de l'opposition ont manifesté dans le centre de Tunis pour réclamer le départ d'Ennahda. Dans la soirée, ils étaient encore quelques dizaines, certains y dressant même une tente.

De son côté, la presse ne cachait pas ses doutes quant aux chances de succès des négociations, dont le lancement prévu coïncide avec le deuxième anniversaire de l'élection de la Constituante, le premier scrutin libre de l'histoire tunisienne qui avait porté les islamistes d'Ennahda au pouvoir.

«Un dialogue national démarre le jour d'un anniversaire symbolique, mais il part hypothéqué par la prédominance de la suspicion, de la duplicité de langage et l'ambiguïté des positions», assène Le Temps dans son éditorial.

Sur le front sécuritaire, six gendarmes et un combattant armé ont été tués dans des affrontements avec un groupe «terroriste» dans la région de Sidi Bouzid (centre-ouest), a confirmé M. Larayedh, précisant que les forces tunisiennes pourchassaient les autres assaillants.

«L'Etat tunisien est en train de vaincre le terrorisme [...] malgré les sacrifices», a-t-il assuré.

Les nouveaux combats risquent de compliquer encore la position des islamistes d'Ennahda et de leurs alliés, accusés par l'opposition d'avoir fait preuve de laxisme vis-à-vis de la mouvance djihadiste à qui ont été attribués les assassinats du député Mohamed Brahim en juillet et de l'opposant Chokri Belaïd en février.

Agence France-Presse

## ESPIONNAGE

## Washington dénonce des informations «trompeuses» face à la colère de Paris

Les services de renseignement américains ont été contraints de réagir face à la colère exprimée par la France et le Mexique sur l'étendue de l'espionnage américain, en assurant que les informations de presse à ce sujet étaient «inexactes et trompeuses».

Le directeur du renseignement, James Clapper, est monté personnellement au créneau pour mettre en doute les articles publiés en France par le quotidien Le Monde qui ont vivement relancé la polémique.

Le Monde a pour sa part maintenu mercredi l'ensemble de ses informations.

«L'information selon laquelle l'Agence de sécurité nationale [NSA] a collecté plus de 70 millions d'enregistrements de données téléphoniques de citoyens français est fautive», a assuré M. Clapper, sans dire toutefois en quoi cette assertion était inexacte.

«Les États-Unis rassemblent des éléments de renseignement du même type que ceux collectés par tous les pays», a poursuivi dans une déclaration James Clapper, qui chapeaute 16 agences de renseignement, dont la NSA.

«Les États-Unis accordent beaucoup d'importance à leur

longue amitié avec la France et nous continuerons à coopérer en matière de sécurité et de renseignement», a assuré le responsable américain, en reprenant la rhétorique officielle de Washington qui vise à minimiser la portée de l'affaire.

Certains observateurs et médias français relativisaient eux aussi l'importance du coup de froid entre les deux capitales, à l'instar du quotidien populaire Le Parisien/Aujourd'hui en France qui titrait mercredi «Paris se fâche, mais pas trop».

Agence France-Presse

## KENYA

## L'UA demande de report des poursuites de la CPI

L'Union africaine a demandé au Conseil de sécurité de l'ONU d'ajourner pendant un an les poursuites visant les dirigeants kenyans devant la Cour pénale internationale (CPI), ont indiqué mercredi des diplomates.

«Le Conseil a reçu une lettre demandant un report de 12 mois», a déclaré un diplomate du Conseil. Un autre diplomate a indiqué que cette requête devrait être étudiée la semaine prochaine mais qu'elle était vouée à l'échec: «Il n'y aura pas d'accord entre les membres du Conseil pour y donner une suite positive.»

Le président kenyan, Uhuru Kenyatta, et le vice-président, William Ruto, sont poursuivis

pour crimes contre l'humanité par la CPI.

L'article 16 du statut de Rome qui a créé la CPI permet au Conseil de sécurité d'imposer à la CPI la suspension de toute enquête ou poursuite pour une durée d'un an, renouvelable de facto indéfiniment chaque année.

À l'issue d'une réunion de l'Union africaine le 11 octobre, l'UA avait demandé à l'ONU l'ajournement des procédures de la CPI contre les dirigeants en exercice. La lettre adressée au Conseil se réfère à cette prise de position de l'UA et demande «un report des procédures».

Agence France-Presse

## REPÈRES

## L'Afrique et les juges



CLAUDE LÉVESQUE

L'Union africaine (UA) vient encore de s'en prendre à la Cour pénale internationale (CPI), l'accusant d'être une institution «impérialiste» à la solde de l'Union européenne, qui regroupe les anciennes puissances coloniales.

Le refrain est connu. Les détracteurs de ce tribunal citent des chiffres et des faits qui tendent à étayer leurs accusations. Le problème, concernant ce genre de coup de gueule, c'est que l'UA compte dans ses rangs quelques chefs d'Etat qui n'ont pas beaucoup de respect pour la démocratie et les droits fondamentaux, et qui ne veulent qu'une chose au fond: continuer à bénéficier de l'impunité.

À l'issue de son sommet extraordinaire à la mi-octobre, l'Union africaine a exigé un report du procès des deux têtes dirigeantes du gouvernement kenyan, le président Uhuru Kenyatta, élu en 2013, et le vice-président William Ruto, jusqu'à la fin de leurs mandats. Cette demande a été présentée mercredi au Conseil de sécurité de l'ONU.

Les deux hommes appartenaient à des camps opposés lors des élections de 2007. Le tribunal de La Haye les accuse d'avoir organisé des violences qui se sont prolongées pendant des années après ce scrutin. Ils ont été mis en accusation en 2012. Si leurs procès vont de l'avant, ils seront les deux premiers dirigeants en exercice à être jugés par la CPI.

Ce n'est pas la première fois que l'UA se défoule contre la CPI. Les pays africains ont déjà menacé de se retirer en bloc du traité de Rome, sur lequel la CPI est fondée, pour se raviser ensuite.

Après avoir accusé le tribunal de colonialisme et de racisme, le président Kenyatta a promis de continuer à «collaborer» avec lui. La CPI a accepté que l'accusé ne soit pas présent à toutes les étapes de son procès.

Le report des procédures quand l'accusé est un chef d'Etat en exercice existe dans plusieurs codes juridiques na-

tionaux, l'idée étant d'éviter un vide de pouvoir susceptible de plonger un pays dans le chaos. Or la CPI a été créée pour punir des crimes très graves: génocide, crimes de guerre et crimes contre l'humanité tels que la torture. Le report des procédures, dans de tels cas, équivaldrait à permettre que des horreurs se poursuivent jusqu'à ce qu'un potentiel se décide enfin à prendre sa retraite ou à mourir. Les dictateurs africains ont tendance à vivre longtemps et à s'accrocher au pouvoir jusqu'à la fin.

L'UA a également proposé que les deux hommes forts kenyans soient jugés par le système judiciaire de leur pays. Une des raisons pour lesquelles la CPI a été créée est justement le fait que plusieurs pays n'ont pas les capacités techniques pour juger les personnes accusées de crimes graves, ou qu'ils n'en ont pas la volonté.

Desmond Tutu, qu'on ne peut pas accuser d'être un raciste européen, a dit que les chefs d'Etat qui critiquent actuellement la CPI cherchent en définitive à obtenir «une licence pour tuer».

Le fait que les huit causes instruites jusqu'ici par ce tribunal concernent des événements survenus en Afrique pourrait bien attester un acharnement contre ce continent.

Certes, la CPI a ouvert des enquêtes sur des crimes commis ailleurs qu'en Afrique, soit en Afghanistan, en Géorgie, en Colombie, au Honduras et en Corée du Nord. Mais il ne s'agit que d'enquêtes «préliminaires». On est loin d'une mise en accusation. Des crimes graves n'ont-ils pas été commis également dans d'autres pays, comme la Birmanie, l'Irak, le Bahreïn et, bien entendu, la Syrie?

122 pays ont à ce jour ratifié le traité de Rome de 1998. Parmi les exceptions notables, on compte les États-Unis, la Chine, la Russie et l'Inde. Les États-Unis l'ont signé, mais le Sénat ne l'a jamais ratifié. Plusieurs membres de la Chambre haute américaine voyaient en 1998, et voient sans doute encore dans la future CPI une institution dangereuse, susceptible d'être manipulée à des fins politiques. Aujourd'hui, ce sont les pays africains, lesquels ont tous ratifié le traité de Rome, qui adressent ce reproche au tribunal de La Haye.

**Météo Média**

Sept-Îles 5/-2  
Baie-Comeau 4/0  
Saguenay 6/0  
Trois-Rivières 5/-1  
Gaspé 7/1  
Rimouski 5/3  
Shérbrooke 6/-1  
Montréal 8/1  
Gatineau 7/-2  
Val d'Or 2/-2

Lever du soleil: 7h23  
Coucher du soleil: 17h53

MM utilise des données d'Environnement Canada

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 14/2	Sol 9/2	Londres	Var 16/10	Plu 17/14
Moncton	Sol 8/2	Sol 9/0	Los Angeles	Sol 19/14	Sol 21/15
Saint-Jean	Sol 8/2	Sol 9/0	Mexico	Ave 19/12	Var 20/12
Toronto	Var 8/1	Ave 9/3	New York	Var 13/4	Sol 12/4
Vancouver	Sol 13/9	Sol 14/9	Paris	Var 18/13	Plu 20/15
Winnipeg	Nei 4/3	Var 9/0	Tokyo	Plu 21/17	Plu 23/20

  

Montréal	Ce soir	Demain	Samedi	Dimanche
Aujourd'hui 8	0	6/1	8/2	8/0
Ciel variable.	Passages nuageux.	Ciel variable.	Faible pluie, pdp 90%.	Plutôt nuageux

  

Québec	Ce soir	Demain	Samedi	Dimanche
Aujourd'hui 5	-1	6/-1	6/1	6/-3
Averses, pdp 60%.	Ciel variable.	Ciel variable.	Averses isolées, pdp 40%.	Faible pluie, pdp 80%.

  

Gatineau	Ce soir	Demain	Samedi	Dimanche
Aujourd'hui 7	-2	6/-2	7/1	7/-1
Nuageux avec percées de soleil.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Faible pluie, pdp 90%.	Averses, pdp 40%.

**Soyez au courant du temps qu'il fera dans 14 jours.**

Consultez la tendance 14 jours.

# LES SPORTS

## Beaulieu reste, Tinordi s'en va

ROBERT LAFLAMME  
à Brossard

Le Canadien de Montréal a retourné un défenseur à Hamilton, et ce n'est pas Nathan Beaulieu. Le jeune Jarred Tinordi a été cédé à l'équipe-école pour la première fois de la saison mercredi, alors qu'on a rappelé des Bulldogs un autre arrière, Greg Pateryn.

En six matchs chez le Tricolore cette saison, Tinordi a été blanchi au score et il a amassé neuf minutes de punition. Beaulieu n'a pas de point non plus de point en trois rencontres, affichant un rendement de +1.

« Si l'un des deux se met en évidence, on va le garder avec nous », a répété l'entraîneur Michel Therrien en parlant des jeunes âgés de 21 ans. « Dans le moment, nous voulons que Tinordi joue des matchs et les Bulldogs en disputent trois en fin de semaine. C'est important pour son développement. Nous voulons que nos jeunes restent actifs. »

Beaulieu se verra offrir un essai plus sérieux avec Pateryn qui s'amène comme septième défenseur. L'Américain âgé de 23 ans, acquis des Maple Leafs de Toronto dans l'échange de Mikhail Grabovski, a bien paru au camp d'entraînement.

Beaulieu apprécie cette occasion après avoir déjà fait trois ou quatre allers-retours (il ne les compte plus) entre Hamilton et le grand club.

Il a dit qu'il commence à se

sentir au même niveau que ses coéquipiers après avoir accusé un retard au camp d'entraînement en raison d'une blessure qu'il s'est infligée dès le début.

« Je n'ai pas eu la chance de prouver ma valeur. Je retrouve la forme plus je joue de matchs », a-t-il avancé.

Le Canadien reçoit les Ducks d'Anaheim jeudi et Therrien a confirmé la présence de Carey Price devant le filet. Il amorcera un neuvième match cette saison.

Interrogé quant à l'état de santé de Daniel Brière, l'entraîneur a simplement dit que celui-ci ressent encore des

symptômes de la commotion cérébrale qu'il a subie samedi. Pour ce qui est des autres blessés, aucun n'est proche d'effectuer un retour au jeu.

### Eller s'explique

Par ailleurs, blâmé la veille par Therrien pour la remarque déplacée qu'il a faite à l'endroit des Oilers d'Edmonton, Lars Eller a tenu à clarifier la situation. Il a affirmé, entre autres, que les Oilers lui font penser à une équipe junior en raison de leur style parfois échevelé. Un commentaire qui a nourri la motivation de l'ennemi.

« Ce n'était pas mon intention

de manquer de respect aux Oilers, a-t-il martelé. Je ne suis pas du genre à tenir des propos controversés ou débouillants dans les médias. On m'a posé des questions au sujet du style des Oilers, et j'ai répondu plein de choses. On en a fait ressortir une, et l'affaire a pris des proportions exagérées. J'ai fait un mauvais choix de mots. Je n'aurais pas dû utiliser le mot "junior". C'est fini, il n'y a pas lieu d'en faire un plat. Ce n'est pas la raison pour laquelle on a perdu le match. Et si on l'avait gagné, on ne parlerait pas de ça aujourd'hui. »

La Presse canadienne

## Therrien se souvient avec émotion

La deuxième visite à Montréal de Saku Koivu depuis son départ du Canadien rappelle à Michel Therrien un de ses plus beaux moments comme entraîneur. Quand Therrien reverra Koivu sur la glace du Centre Bell dans l'uniforme des Ducks d'Anaheim jeudi, il ne pourra s'empêcher de repenser à la soirée magique du 9 avril 2002.

Ce soir-là, Koivu a effectué un mémorable retour au jeu après avoir combattu le cancer pendant toute la saison. L'ovation monstre d'une durée de huit minutes que les 21 273 spectateurs lui avaient réservée avant le match reste gravée dans l'imaginaire collectif. Gonflé à bloc, le Canadien avait assuré sa participation aux séries éliminatoires en défaisant les Sénateurs d'Ottawa 4-3.

« Il arrive des choses dans la vie qui vous marquent. Cette journée-là m'a marqué à jamais », a déclaré Therrien mercredi après la séance d'entraînement de l'équipe. « Saku a fait preuve d'un courage extraordinaire

en revenant au jeu au cours de la même saison après avoir vaincu la maladie. Il y avait beaucoup d'émotion dans l'air. Ce match nous avait permis d'accéder aux séries. »

L'entraîneur a confié avoir bien en vue chez lui une photo immortalisant l'événement. « Le moment que je n'oublierai jamais, c'est l'ovation que les partisans lui ont donnée, a-t-il souligné. Je n'ai pas pu rester derrière le banc, trop ému. J'ai dû me retirer sous les gradins. »

Therrien a dit conserver des souvenirs durables de son association avec le Finlandais qui a agi comme capitaine du Canadien pendant une décennie, entre les années 1999 et 2009. « Il a été un bon capitaine, un bon guerrier. Quelle carrière exceptionnelle il connaît. » Koivu en sera à sa deuxième visite à Montréal depuis qu'il a joint les Ducks en 2009 à titre de joueur autonome. A sa première présence, le 22 janvier 2011, il avait récolté une passe dans un gain de 4-3 des siens, en tirs de barrage.

C'EST DU SPORT!

## Plein le casque



JEAN DION

Claironnons-le, messieurs dames, et déplorons-le tout à la fois: les vraies valeurs se perdent, de surcroît par une marge de plusieurs buts qui illustre parfaitement l'allure de la rencontre, et nulle part n'y aura-t-il de quelconque charte pour les préserver. L'humanité n'est pas arrivée au stade de développement admirable qui est le sien en jouant fessier, mais voilà peut-être ce qui la guette: la fin de ce qui l'aura rendue beau bonhomme au nom d'une obsession incompréhensible pour la santé et la sécurité au travail, comme si l'existence elle-même n'était pas un combat de tous les instants et comme s'il pouvait y avoir désir de vivre sans douleur de vivre.

Si d'aventure vous avez visionné la joute de Canadien mardi soir, vous savez de quoi il est question ici. A un moment donné vers la fin de la première période, l'attraction gravitationnelle a eu raison des gants de Travis Moen et de Luke Gadzic, des Oilers, alors qu'ils se faisaient face. Ils ont ensuite retiré leur casque respectif et ils s'apprétaient à jouer allègrement à je-te-vargesse-sur-la-barbichette entre adultes consentants lorsque les juges de lignes se sont interposés avant même que la moindre torgnole ne soit balancée. Fin de la programmation. Deux minutes de punition pour « conduite antisportive » pour chacun, et des statistiques implacables. Durée de l'altercation: 0,0 seconde. Echymoses et/ou effusion de sang: aucune. Non mais est-ce plate, on n'a pas rien que ça à faire, voir des buts et des feintes et des dégagements refusés.

Cet acte de prévention s'inscrit dans la nouvelle politique de la Ligue nationale de hockey, le circuit qui résiste

encore et toujours au sens. Officiellement, on vous dira qu'il s'agit de protéger les joueurs, qui en exposant leur tête courent des risques de blessure intolérables; s'ils retirent leur couvre-chef, ils devraient donc être sanctionnés plus lourdement. Mais pas trop lourdement, afin que le châtement n'équivaille pas à une interdiction de facto des bagarres.

On peut voir les choses autrement. Si la priorité de la LNH consistait vraiment à assurer la sécurité des joueurs, elle bannirait les bagarres demain matin. Mais elle ne le fait pas parce que cela plaît au spectateur-client, qui profite rarement de ces séances pour aller se confectionner une tartine au beurre de cacahuètes; pour justifier cette position, elle fait valoir que les batailles sont une espèce de sorte de genre de soupape qui permet aux bellégérants d'évacuer l'excès de vapeur induit par un affrontement intense. On empêcherait ainsi que, dans le proverbial feu de l'action, les comptes se règlent à coups de bâton ou, pire, à roche ciseaux papier avec de vraies roches, de vrais ciseaux et du papier sablé.

Or, évidemment, si deux matamores désignés prennent le soin de se dénuder le ciboulot au préalable dans une chorégraphie, il est clair que nous n'avons plus affaire à quelque soupape que ce soit. D'où la politique hybride: vous pouvez vous battre, mais sans avoir au préalable eu l'intention de vous battre.

Des petits comiques ont déjà eu l'occasion de tourner la règle en ridicule. Lors d'un match présaison, Brett Gallant, des Islanders de New York, et Krys Barch, des Devils du New Jersey, se sont joyeusement tapé sur la suce après avoir d'abord pris soin de retirer chacun le casque de l'autre. Une suggestion, pour régler la question une fois pour toutes: revenons donc au bon vieux temps et disputons les matchs au complet avec pas de casque. Y en avait pas de problème à l'époque.

## Le Tour de France commémorera la Grande Guerre

Paris — Traçant un parcours qui pourrait limiter les forces du champion en titre Chris Froome, le Tour de France cycliste 2014 contraindra les coureurs à rouler sur des chemins de pierre, rendra hommage à des champs de bataille de la Première Guerre mondiale, gravira de nouvelles montagnes dans l'Est de la France et comptera seulement un contre-la-montre.

Le 101<sup>e</sup> Tour de France sera lancé à Leeds, en Angleterre, le 5 juillet, et se terminera 22 jours plus tard aux Champs-Élysées à Paris.

Composée de 25 ascensions, la course de 2014 favorisera les purs grimpeurs plus qu'à l'habitude étant donné qu'il y aura moins d'accent mis sur les épreuves de contre-la-montre.

Le parcours de 3656 kilomètres soulignera le centenaire du début de la Grande Guerre, passant par la ville belge d'Ypres, qui a fait l'objet d'âpres luttes, par la crête du Chemin des Dames où sont encore enfouis des obus non explosés et par les champs de bataille de Verdun, où 700 000 soldats ont été tués ou blessés en 10 mois.

Il y aura neuf sections sur pierres en tout, pour un total de 15 km. C'est un sommet depuis 1983. Ces passages pourraient provoquer des chutes ou des incidents qui ruineront les chances de victoire de certains favoris.

Associated Press

## Soccer: les Québécois iront au Mondial des nations sans État

La participation du Québec au tout premier Championnat du monde ConIFA 2014, à Östersund en Laponie suédoise, est officiellement confirmée, et c'est maintenant que le travail de recrutement de l'entraîneur Patrick Leduc va vraiment commencer.

La candidature de l'équipe « Les Québécois » a été acceptée en vue de la première présentation du tournoi qui est destiné aux équipes appelées « off-FIFA » et qui est organisé par la Confédération des associations indépendantes de football (ConIFA), et Leduc espère aller puiser dans le bassin des joueurs semi-professionnels québécois pour étoffer sa sélection.

Leduc et les autres responsables des Québécois espèrent maintenant s'asseoir avec les dirigeants de la Fédération de soccer du Québec et de la Première ligue de soccer du Québec (PLSQ). Ils espèrent en venir à un protocole d'entente, officiel ou non, qui permettra à l'ancien joueur de l'Impact de Montréal maintenant devenu entraîneur d'utiliser le plus grand nombre possible d'athlètes appartenant à des clubs du circuit semi-professionnel québécois.

Et, surtout, Leduc espère qu'une telle entente lui permettra d'aller faire du dépitage aux matchs du circuit semi-pro sans semer la crainte chez les entraîneurs de la PLSQ que leurs joueurs se feront courtiser à leurs dépens. « Mon souhait, ce serait que la ligue fasse une pause pendant qu'on sera là-bas », a-t-il indiqué.

Le Championnat du monde ConIFA aura lieu du 31 mai au 8 juillet 2014. Le championnat de la PLSQ commence habituellement dès le début mai.

En juin dernier, Leduc a dirigé une équipe des Québécois qui a terminé troisième lors du Tournoi des cultures et des peuples à Marseille. Plusieurs des joueurs qu'il aurait souhaité aligner n'ont toutefois pu se libérer de leur club d'origine pour la durée du tournoi.

Les Québécois font partie d'un mouvement où de nombreuses nations dans le monde qui ne sont pas admissibles à faire partie de la FIFA participent à des tournois et des matchs internationaux. Parmi ces nations, on retrouve notamment le Kurdistan, le Tibet, Chypre Nord, Gozo, Zanzibar et le Vatican.

La Presse canadienne

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**Sudoku** par Fabien Savary

1			6	3		9		
	5	4			1			
	3	7						6
		8	9		6			1
				7				
			3				2	
8						9	5	7
								4
								8
	1		3	7				9

Niveau de difficulté : MOYEN 2510

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du dernier numéro**

5	1	6	7	4	2	3	8	9
7	3	9	8	1	6	4	2	5
8	2	4	9	3	5	7	1	6
3	9	7	2	6	1	5	4	8
6	5	2	3	8	4	1	9	7
1	4	8	5	9	7	6	3	2
4	8	5	6	2	3	9	7	1
2	7	1	4	5	9	8	6	3
9	6	3	1	7	8	2	5	4

2509

**SUDOKU : le logiciel**  
10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary  
En exclusivité sur le site des Mordus  
[www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

**AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES**

**HEURES DE TOMBÉE**

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

**Publications du lundi:** Réservations avant 12h00 le vendredi

**Publications du mardi:** Réservations avant 16h00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344  
Fax: 514-985-3340

Sur Internet: [www.ledevor.com/services-et-annonces/avis-publics](http://www.ledevor.com/services-et-annonces/avis-publics)  
[www.ledevor.com/services-et-annonces/appeils-d-offres](http://www.ledevor.com/services-et-annonces/appeils-d-offres)  
Courriel: [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE LAVAL  
NO: 540-22-020195-136  
**COUR DU QUÉBEC**  
BANQUE ROYALE DU CANADA  
Partie demanderesse c.  
SIMON GIRARD  
Partie défenderesse  
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:  
La partie défenderesse, Simon Girard, est, par les présentes, requise de comparaitre, dans un délai de trente (30) jours de cette publication ou par l'entremise de ses procureurs au 2800 boul. St-Martin Ouest, en la ville de Laval, province de Québec. Une copie de la REQUÊTE INTRODUCTIVE D'INSTANCÉ présentée en date du 19 décembre 2013, à 9 h 00 en la salle 2.10 et de L'AVIS À LA PARTIE DÉFENDERESSE a été laissée au greffe de la Cour du Québec, du district de Laval, à son intention. De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la partie demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite. VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.  
LAVAIL, le 18 octobre 2013  
Maria Penafior  
GREFFIERE ADJOINTE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE LAVAL  
Localité: Montréal  
N° dossier: 500-12-319934-133  
**COUR SUPÉRIEURE**  
Chambre de la Famille  
Brigitte Venne, 11273, Armand-Laverigne, Mt, Qc H1H 5W3  
Partie demanderesse c.  
Amadou Sall, 2362 rue Moreau, Montréal (Québec) H1N 2M5  
Partie défenderesse  
ASSIGNATION (art. 139 C.p.c.)  
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:  
Ordre est donné à la partie Amadou Sall, défendeur, que la partie Brigitte Venne, demanderesse a déposé au greffe de la Cour Supérieure du district de Montréal, une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie Amadou Sall, défendeur, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1 rue Notre-dame Est, Mt (Qc). Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaitre dans un délai de 40 jours de la publication de la présente ordonnance. À défaut de comparaitre dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai. Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 8 janvier 2014 à 9h00 en la salle 2.17 du palais de justice de Montréal. À Montréal, le 21 octobre 2013.  
Elaine Cloutier-Neveu  
Greffier adjoint J.C. 0B78

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM  
Prenez avis que Sylvain Giras, dont l'adresse du domicile est le 554, 43<sup>e</sup> Avenue, LaSalle, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Valérie Giras.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTREAL  
COUR SUPERIEURE NO 500-05-081936-120 ETA-5791-12 AGENCE DU REVENU DU QUEBEC  
Partie demanderesse OTL INDUSTRIES INC Partie défenderesse PRENEZ AVIS que le 06/11/2013 à 10:00 AU 2035, COTE DE LIESSE #204 MONTREAL seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de OTL INDUSTRIES INC, saisis en cette cause, soit LOT DE VETEMENTS ET DE TISSUS ET MOBILIER SERVANT AU COMMERCE CONDITIONS ARGENT OU CHEQUE VISE JASTINDER BHANDAL HUISSIER DE LETUDE DE PHILIPPE & ASSOCIES HUISSIERS DE JUSTICE 165 DU MOULIN ST-EUSTACHE QUEBEC J7R 2P5 TEL 450 491 7575

**AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS**

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTREAL  
NO: 500-22-205545-135  
**COUR DU QUÉBEC**  
(Chambre civile)  
COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL  
Partie Demanderesse c.  
SPILITSA KARAMITSOS  
Partie Défenderesse  
ASSIGNATION (art. 139 C.p.c.)  
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:  
AVIS est donné à SPILITSA KARAMITSOS de comparaitre au greffe de Montréal, situé au 1 Notre-Dame Est, Montréal dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.  
Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 4 décembre 2013, à 9 h 00 en la salle 2.05 au Palais de justice de Montréal.  
Une copie de la présente requête introductive d'instance, avis au défendeur, liste de pièces et pièces P-1 à P-8 a été remise au greffe à l'intention de SPILITSA KARAMITSOS.  
À défaut de comparaitre dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.  
Montréal le 16 octobre 2013  
ANNIE OUELLETTE  
GREFFIERE ADJOINTE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTREAL  
NO: 500-22-205475-133  
**COUR DU QUÉBEC**  
(Chambre civile)  
COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL  
Partie Demanderesse c.  
9231-8369 QUÉBEC INC.  
Partie Défenderesse  
ASSIGNATION (art. 139 C.p.c.)  
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:  
AVIS est donné à 9231-8369 QUÉBEC INC. de comparaitre au greffe de Montréal, situé au 1 Notre-Dame Est, Montréal dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.  
Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 4 décembre 2013, à 9 h 00 en la salle 2.05 au Palais de justice de Montréal.  
Une copie de la présente requête introductive d'instance, avis au défendeur, liste de pièces et pièces P-1 à P-3 a été remise au greffe à l'intention de 9231-8369 QUÉBEC INC.  
À défaut de comparaitre dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.  
Montréal le 16 octobre 2013  
ANNIE OUELLETTE  
GREFFIERE ADJOINTE

## CULTURE

## CONCERTS CLASSIQUES

## Le monde à l'envers

## PRO MUSICA

Récital Alexander Melnikov (piano). Chostakovitch: Préludes et fugues op. 87, nos 13-24. Maison symphonique de Montréal, le mardi 22 octobre.

## CHRISTOPHE HUSS

Programmer est un art. En avalisant le menu proposé initialement par le téméraire et généreux pianiste Alexander Melnikov, soit 22 minutes de Fantaisies op. 116 de Brahms, 25 minutes des trois Klavierstücke D. 946 de Schubert, avant une seconde partie constituée d'un bloc de 80 minutes de Chostakovitch, Pro Musica avait commis une faute. Cet Everest nécessite une attention et une concentration que le commun des mortels ne peut raisonnablement consentir entre deux journées de travail. Par ailleurs, la programmation dans le monde symphonique regorge de modèles où des secondes parties chargées (6<sup>e</sup> de Mahler, 8<sup>e</sup> de Bruckner) sont précédées avant la pause d'une « mise en bouche » de 20 à 25 minutes. En d'autres termes, une Partita ou Suite de Bach ou les seuls Klavierstücke de Schubert avant Chostakovitch.

Après avoir avalisé le titanique défi de Melnikov, au lieu d'assumer, les organisateurs lui ont demandé, quelques heures avant de jouer, d'alléger le concert. La panique est très mauvaise conseillère. Brahms et Schubert ont sauté. Restait Chostakovitch... mais coupé en deux par une pause! Patatras, tout le concept mais aussi toute la substance s'effondraient. C'est par l'effet cumulatif, la pérégrination tonale, en tant que bloc et monument, que les Préludes et fugues op. 87, nos 13-24 de Chostakovitch —

sciemment programmés par Melnikov en prolongation des Préludes et fugues op. 87 nos 1 à 12 joués à Lanaudière en juillet 2012 — produisent leur effet sur l'auditeur.

Deux autres effets collatéraux: mettre en rogne le soliste, qui tirait une gueule de 5 pieds de long, comme un gammin privé de dessert, et indisposer nombre d'auditeurs venus justement pour Schubert et Brahms! Au passage, je ne vous dis pas le bouche à oreille sur l'« amateurisme et le provincialisme de Montréal » qui risque encore de se répandre dans le milieu.

Dans son résidu de concert sans but, sans dramaturgie ni ossature, Melnikov a donc servi Chostakovitch en deux tranches avant de conclure avec les deux premiers Klavierstücke de Schubert en rappel: le monde à l'envers, puisque Schubert, par son tumulte intérieur, amène Chostakovitch et son regard sur un monde tumultueux.

En dépit des circonstances, le pianiste se montra très professionnel avec, dans Chostakovitch, cette vision évocatrice et atmosphérique, tranchant par rapport à l'ascèse de Tatiana Nikolaïeva créatrice de l'œuvre, qui y soulignait l'héritage de Bach. La souplesse des transitions, la maîtrise rythmique et dynamique laissaient pantois, notamment dans un 16<sup>e</sup> Prélude et fugue comme je ne l'ai jamais entendu.

De Schubert on aimerait entendre davantage par Melnikov. Les deux Klavierstücke semblaient œuvres d'un reclus sans espoir se cognant la tête contre les murs. C'est aussi pour cela que les concerts de Melnikov sont exigeants.

Le Devoir

## Chaud show devant

En mode Salvail est (presque) sur les rails

STÉPHANE BAILLARGEON

Préparez vos zappettes (ou vos enregistreurs): la télévision d'ici renoue avec le talk-show de fin de soirée à compter de lundi prochain. L'émission s'intitule *En mode Salvail* (comme on place sa tablette « en mode avion »). Elle est animée par Eric Salvail, transfiguré de la surpuissante chaîne TVA que le réseau V a arraché précisément en lui permettant de développer ce créneau négligé au Québec.

« Nous offrons une alternative aux nouvelles », expliquait mercredi midi l'animateur pendant une conférence de presse. Jean-François Mercier (Le gros cave) faisait déjà ce pari à V avec la défunte émission *Un gros le soir*, dans le même créneau de 22 h. « J'aime bien les bulletins d'information, mais maintenant tout le monde peut se renseigner n'importe quand, n'importe où. Rendu tard le soir, on peut souhaiter autre chose, surtout en ce moment avec les informations dépri-

mantes. Moi, j'offre du divertissement. Je vais donc divertir les gens pour qu'ils se couchent de bonne humeur. »

La rencontre était organisée dans le studio mobile monté dans la salle L'Astral du centre-ville de Montréal. Le décor dynamique, à l'image de l'animateur, s'organise autour d'une scène ronde et surélevée s'avancant au milieu du public qui encercle donc le traditionnel pupitre et les fauteuils des invités. Des projections de vidéos à 360 degrés et de vifs feux de la rampe accentuent l'effet spectaculaire.

L'énergie hyperactive d'Eric Salvail, consacrée à d'apparentes futilités, en énerve plusieurs. Elle n'en demeure pas moins indéniable et efficace. En plus, cette turbine humaine a de la répartie à revendre et un sens de l'autodérision, deux qualités partagées par d'autres animateurs, dont Julie Snyder et Marc Labrèche.

C'est d'ailleurs lui qui cassera

la glace lundi soir. La brochette des invités de la première semaine comprend Fabienne Larouche, Martin Petit, Véronique Cloutier, Sugar Sammy et Gregory Charles. Il y en aura d'autres, deux par soir en fait, avec toutes sortes de propositions pour compléter les 45 minutes en ondes.

Les journalistes ont eu droit à des exemples concrets. On a vu M. Salvail organiser des visites impromptues de commerces voisins de L'Astral (dont la pharmacie), recevoir une nouvelle VJ de Musique Plus, présenter un caméo de la comédienne Karine Vanasse (compagne du propriétaire de la chaîne). Elle y pastiche Miley Cyrus dans son clip sulfureux *Wrecking Ball*.

Il y a évidemment des emprunts assumés aux canevacs du genre développé par les réseaux américains depuis des décennies. Comme les nouveaux shows de fin de soirée des États-Unis, *En mode Salvail*



Eric Salvail

## PROGRAMMATION

Une rétrospective Marcel Ophüls aux 16<sup>es</sup> RIDM

ODILE TREMBLAY

Pour leur 16<sup>e</sup> édition, les Rencontres internationales du documentaire de Montréal, dites RIDM, s'offrent une alléchante programmation. 135 films en provenance d'une quarantaine de pays, une centaine d'invités, dont Marcel Ophüls, maître incontesté, qui fera l'objet d'une rétrospective. Le cru est dédié aux grands disparus Arthur Lamotte et Michel Brault.

Rappelons que *The Square (Al Midam)*, de la cinéaste égyptienne Jehane Noujaim, couvrant les deux années de contestation place Tahir au Caire, ouvrira le bal le 13 novembre alors que *Fermières* d'Annie St-Pierre (derrière *Jean-Pierre Ronfard*: sujet expérimental) le clôturera le 24 novembre, avec une œuvre penchée sur le Cercle des fermières du Québec.

Parmi les 12 longs métrages en compétition internationale: *E agora ? Lembra-me* de Joaquim Pinto, cinéaste portugais qui s'est filmé pendant un an durant son traitement contre le VIH (primé à Locarno), *Fifi hurle de joie* de Mitra Farahani, réalisatrice ayant retrouvé à Rome le vieil artiste iranien Bahman Mohasses, icône au temps du shah, *Haricots rouges* de l'Algérienne Narimane Mari, posant des métaphores sur une page sombre de l'histoire nationale, *Calle López* des Mexicains Gerardo Barroso Alcalá et Lisa Tillinger, saisissant à Mexico le quotidien des petits travailleurs de rue.



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Les membres de l'équipe des RIDM, Roxanne Sayegh, directrice générale, Charlotte Selb, directrice de la programmation, Daniela Pinna, programmatrice Doc Circuit Montréal (devant), Mila Aung-Thwin, président du C.A., Patricia Bergeron, programmatrice Docs 2.0, et Bruno Dequen, programmateur associé, réunis à la Cinémathèque québécoise mercredi pour leur conférence de presse.

Versant compétition nationale des longs métrages, à surveiller: des films comme *Artic Defenders* de John Walker, qui remonte ici le cours de la création du Nunavut, *Ariel* de Laura Bari, portrait du frère de la cinéaste qui a perdu l'usage de ses jambes et s'en construit d'autres. Ou *Hi-Ho Mistakey* d'Alanis Aboamotchin sur l'éducation des autochtones.

Au chapitre des courts et moyens métrages, des œuvres comme *Redemption* de Miguel Gomez (derrière *Tabou*), *Letter* de Sergei Loznitsa ou *The Art of Disappearing* de Bartek

Konopka et Piotr Rosolowski, sur un prêtre voodoo découvrant la Pologne communiste des années 1980, semblent prometteuses.

En présentations spéciales, des films de maîtres, tel *At Berkeley* de Frederick Wiseman, *L'image manquante*, chef-d'œuvre autobiographique de Rithy Panh (primé à Cannes), *Salma* de Kim Longinotto sur la poète tamoule Salma, *Finding Vivian Maier* de John Maloolf et Charlie Siskel, sur les traces d'une grande photographe de rue découverte après sa mort, *Harry Dean*

Stanton: *Partly Fiction* de Sophie Huber, profil du célèbre acteur de *Paris, Texas*. Au menu aussi: des films signés Avi Mograbi, Lucy Walker et Nicolas Philibert.

Le volet Centre-courant est le plus éclaté du lot, avec entre autres *A Masque of Madness* de Norbert Pfaffenbichler, sur les visages multiples de Boris Karloff, l'interprète de *Frankenstein*. Dans la section Territoires: *Sans terre, c'est la faim* d'Amy Miller aborde le problème mondial de l'accaparement des terres agricoles.

La rétrospective du Franco-Allemand Marcel Ophüls consistera en une rare présentation intégrale de l'œuvre du cinéaste du *Chagrin et la pitié*. Avec le producteur John Friedman, il viendra discuter de leur collaboration sur *Hôtel Terminus*. Parmi les projections-débats, celle de *Salma* de Kim Longinotto en présence de la poète Salma Rajhathi Samsudeen. Depuis la sortie du spectaculaire film *Leviathan*, le Sensory Ethnography Lab, centre de recherche de Harvard, qui mêle ethnographie visuelle et innovation esthétique, a gagné pleine lumière. Trois de ses principaux cinéastes viendront parler des approches du laboratoire. Par ailleurs, *Le pédalier à images*, une installation présentée avec le Quartier des spectacles du 8 au 24 novembre, offrira aux passants, dès le crépuscule, l'occasion de pédaler en actionnant la projection de courts films.

Le Devoir

## Théâtre urbain au 2-22

Un spectacle multidisciplinaire donne le coup d'envoi à la mise en lumière de l'édifice culturel 2-22 du centre-ville ce jeudi soir. *Rallumons le Red Light* investira les trois niveaux de passerelles vitrées des deux façades. La performance vivante enchaînera un monologue du *Sainte-Carmen de la Main* de Michel Tremblay livré par Maud Guérin, un numéro de cirque orchestré par 18 artistes des 7 doigts de la main, une danse signée O Vertigo et un tour de chant de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Le tout, accompagné de musique et de projections, évoquera l'histoire du carrefour mythique des deux « main ». La mise en lumière du 2-22, signée Moment Factory, remplira la double fonction de faire la promotion de l'ébullition culturelle mont-réalaise et de diffuser des œuvres artistiques.

Le Devoir

## Prix Videre, les finalistes sont...

La Manifestation internationale d'art de Québec a annoncé le nom des artistes en nomination pour les prix Videre en arts visuels. Du côté de la relève, le jury a retenu les noms de Marie-Andrée Cormier (pour l'exposition *Sud Est Nord Ouest*), de Mathieu Fecteau (pour *Grande mouture*) et de Nataliya Petkova (pour *pata... graphies*). En lice pour la production s'étant le plus démarquée pendant la saison 2012-2013, on retrouve Richard Baillargeon (pour l'exposition *ANTI-COSTE*), Meriol Lehmann (pour *Anglo Canadian Pulp & Paper Mills Ltd*) et France McNeil (pour *Ouvrir l'œil*). La remise de ces prix, en plus de celui de la Reconnaissance couronnant la carrière d'un artiste de la région de Québec, aura lieu lors de la cérémonie des Prix d'excellence des arts et de la culture, le lundi 25 novembre.

Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		30 vies	Infoman	Un air de famille		Enquête		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Alors on jase!		
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur / Marc Hervieux	Une minute pour gagner / Guy Fieri		Occupation Double en Espagne		Accès Illimité		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M	0h05 FOLIES DE GRADU...
TQ	Les Argonautes	Tactik / R.I.P.	Génial! / Anne-Elisabeth Bossé / Jean-Thomas Jobin.		Une pilule, une p'tite granule		Bazzo.tv		Voir / Fanny Ardant / Marie Chouinard.		Les bobos		Les groupes parlementaire...
V	Tic Tac Show	Un souper presque parfait	Brassard en District V		CSI: NY / De tombe en tombe		NCIS: Los Angeles / Le projet Sinclair Partie 2 de 2		Taxi payant	Brassard en direct	Duo / Michel Barrette	L'Instant Gagnant	
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Grands reportages Partie 2 de 2		RDI en direct		Le Téléjournal	Le National	RDI économie	24/60	
TV5	17h50 Champ...	Journal FR	J'ai vu changer la Terre		Rendez-vous en Terre / Marianne James chez les Bajaus		Science / fiction		GPS Monde	Le National	TV5 le journal	23h35 Thalassa	
D	Billy		Créatures des ténèbres		Dossiers mystère		Comédie Club		Opération Iceberg		Faut pas rêver!		Docu-D
VIE	Chic Shack	Maison, argent	N'essayez pas	Maison, argent	Flipping à Boston		Patron clandestin		Reine shop	Jamais heureux	L'autre Gala de l'ADISQ		Coupons
MP	Top musique		Buzz		M. Net	Rajotte	Chaises musicales		Top Modèle				
MX	Karoké extrême		Génération 90 / 1994		Cliptographie / Pierre Lapointe		Sur la toile	C't un clip	L'index québécois	L'index québécois	Millionnaires à tout prix		Génération 80
VRAK TV	Les testeurs	Arrange toi ça	Nouvelle vie	Dans le trouble	Grenade?	VRAK la vie	Les menteuses		Big Bang	Dans le trouble	Fan Club	Je t'ai eu!	Hors d'ondes
TF	Les Simpson	Marécage	Marécage	LNH Hockey	Têtes-Claques	Les Simpson	RobotChicken	American Dad	Family Guy	Les Simpson	Les Simpson		American Dad
RDS	17h00 Le 5 à 7		Hockey 360°	Ducks d'Anaheim c. Canadiens de Montréal (D)		NCIS enquêtes / Baltimore			LMB Baseball ST.L./Bos.		Faut pas rêver!		Canadien
HISTORIA	Enquêtes Partie 2 de 2		Fièvre encans	Pawn Stars	Les a\$ de la brocante		Boardwalk Empire / Les pêches de Géorgie						Histoire boules
ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Rêve acteur	Lire	20h15 ARTV	[Comme magie	Musée Eden		Pérusse cité	22h35 FULL METAL JACKET (V.F.) (1987) Matthew Modine.			
EXPLORA	Surprenants colibris		L'empire du système solaire		Un océan / L'effervescence		Voyage au cœur du LSD		Doc Martin / La nuit de l'amour	Un océan / L'effervescence			Colibris
SERIES+	Bones / Par amour		Victimes du passé		Une femme exemplaire		C.S.I.: Miami / Le contrat		Loi & ordre: sexuels / Le plan	Blue Bloods			Sydney Fox
ZTELE	La porte des étoiles		Equipé-rouler	Comment. fait	LA CINQUIÈME SOEUR (2000)	Shannen Doherty.			Les stupéfiants		Périm en haute mer / On coule		Les stupéfiants
C. SAVOIR	Soirée Université		Droit de savoir	Objectif Nord	Saint-Laurent / Table/Pelland	Rôle universitaires	Concordia	Show Business		Concordia	Émission Y	Cogito	Conserva.
EVASION	Guide restos VOIR		Bouffe en cavale		A faire en Grèce Partie 1 de 2		Soleil tout inclus / Espagne		Shanti cœur d'Inde / Udaipur	Survivor: L'île de la rédemption			En Grèce
TFO	MiniTFO/Zoubi	Martha bla bla	Flip	MotelMonstre	Un film et son époque		INDOCHINE (1991) avec Vincent		PECKER (1998) Bess Armstrong.		TRAFFIC (2000) avec Catherine Zeta-Jones, Michael Douglas.		23h40 360
CineRap	17h25 MINUIT SUR LE GRA...		18h55 AUX FRONTIÈRES DU REEL	(1998) David Duchovny.		ROUGE SANG (2013) Isabelle Guérard.							Cinéma
Sécran	18h05 CARTOGRAPHIE DES NUAGES		(2012) avec Halle Berry, Hugo Weaving, Tom Hanks.										
Planète	Larguez les amarres		Kila Rajpur		Nagore		Quand l'Europe parlait français		Sur la route		No Man Iceland		Détroit
MATV	Libre-service		Montréalité		Couleurs d'ici		Premières vues		Couleurs d'ici	Libre-service	Montréalité		Catherine
CBC	17h00 News	Rick Mercer	George S.	Coronation St.	The Nature of Things		Doc Zone / Flying Solo		CBC News: The National		CBC News	George S.	22 Minutes
CTV (Mont.)	CTV News		eTalk	The Big Bang	The Big Bang	Two and Half	Happy/Div.	The Millers	Play / Lawyers	Elementary / Ancient History	CTV National	CTV News	0h05 Daily Sh.
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight			Sean Saves	Michael J Fox			News Final	E.T. Canada	The Day
TVO	Wild Kratts	PrimeRadicals	E2		The Agenda With Steve Paikin		Art of Germany Partie 1 de 3		Never Grow Old		The Agenda With Steve Paikin		Treasures
ABC	ABC 22 News		ABC 22 News	Inside Edition	Wonderland / Forget Me Not		Grey's Anatomy / Map of You		Scandal		ABC 22 News	23h35 Jimmy Kimmel Live	
CBS	Channel 3 News		Evening News	Ent. Tonight	The Big Bang	The Millers	Crazy Ones	Two and Half	Elementary / Ancient History		3 News	23h35 David Letterman	
NBC	Newschannel 5	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	The Voice / The Battles		Sean Saves	Michael J Fox	Parenthood		Newschannel 5	23h35 Tonight Show J. Leno	
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang		Cardinals de St. Louis c. Red Sox		de Boston - Séries Mondiales (D)		News at 10:30		The Simpsons	Family Guy	American Dad
PBS (33)	PBS NewsHour		Cuba's Secret Side		Vermont Health		Father Brown		Miss Fisher's Murder Mysteries		Business	Charlie Rose	
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour		Roadside Adv	Rustic Living	Adirondack Memories		People Here	Scully World	BBC News	Charlie Rose	
CTV (Brom.)	CTV News		eTalk	The Big Bang	The Big Bang	Two and Half	Grey's Anatomy / Map of You		White Collar		CTV National	CTV News	0h05 Daily Sh.
BRAVO	The Listener / In His Sights		Flashback / Backwards Day		Blue Bloods / Thanksgiving		Missing / Paper Anniversary		Overhaul!		The Listener / In His Sights		Criminal Mind
DISCOVERY	How It's Made	How It's Made	Daily Planet		Fast N' Loud		Fast N' Loud		Overhaul!		How It's Made		Fast N' Loud
HISTORY	Ice Pilots NWT / Cold Start		Restoration	Restoration	Ice Road Truckers		American Pickers		Ancient Aliens		Outlaw Bikers		Pawn Stars
SHOWCASE	NCIS / Dead Reckoning		Lost Girl / Faes Wide Shut		SEATTLE SUPERSTORM (2012) avec Ona Grauer, Esaï Morales.		Royal Pains / Pins and Needles		Royal Pains / Pins and Needles		NCIS / Hide and Seek		NCIS: LA
TSN	SportsCentre		That's Hockey / Ducks d'Anaheim c. Canadiens de Montréal (D)				Football (D)	SportsCentre					Hockey 2 Nite
10/24	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

## Nos choix ce soir

## 150 FOIS LE CINÉMA D'ICI

Depuis plus de sept ans, ce magazine culturel, le seul à s'intéresser exclusivement au grand (et un peu au petit) écran québécois, fait un travail admirable pour nous faire découvrir les artistes et artisans du 7<sup>e</sup> art d'ici, bien au-delà de la « plogue » du moment. Pour sa 150<sup>e</sup> édition, l'animateur Frédéric Corbet se (nous) paie la traite en invitant plusieurs des cinéastes qui font leur marque depuis le début de l'émission et en sortant des boules à mites des extraits marquants. Môme Michel Brault est de la partie... *Premières vues, Matv, 21 h*

## SNC-LAVALIN TOUJOURS SOUS LA LOUPE

Après nous avoir emmenés au Bangladesh la semaine dernière, l'équipe d'*Enquête* se pose en Algérie pour revenir sur les relations d'affaires entre le gouvernement de ce pays et l'entreprise québécoise. Également au programme, un reportage sur un marchand d'art loin d'être au-dessus de tout soupçon... *Enquête, Radio-Canada, 21 h*

## GÉNÉRATION SACRIFIÉE?

Intéressante question ce soir, autour d'une table occupée par des membres de ces deux générations: laquelle est la « sacrifiée »: la X ou l'Y? *Bazzo.tv, Télé-Québec, 21 h*

Amélie Gaudreau

# CULTURE

## MUSIQUE

### Les Productions de l'onde et le RIME ont été floués

PHILIPPE PAPINEAU

La fuite soupçonnée d'un producteur de spectacle cause d'importants préjudices aux organismes et entreprises culturels auxquels il était associé. Alors qu'on apprenait récemment que la disparition de Nicolas Asselin, de NSF Média, avait entraîné l'annulation de tournées organisées dans de petites villes du Québec par le Regroupement indépendant de la musique émergente (RIME), la maison de disques Les Productions de l'onde a annoncé mercredi qu'elle avait aussi été flouée.

L'étiquette, fondée entre autres par le musicien Edgar Bori, avait été léguée au mois de juin « aux actionnaires de NSF Média Nicolas Asselin et Steve Desgagné, après avoir fait toutes les vérifications d'usage », afin de développer l'entreprise, selon un communiqué. Mercredi, Les Productions de l'onde ont expliqué que les deux hommes avaient « abandonné le navire en laissant les coffres vides, un déficit encore inconnu mais déjà visiblement très important, des employés sans salaires depuis plusieurs semaines ».

Lundi, Edgar Bori et son associée Cathie Bonet ont repris la direction de l'étiquette de disques, et en sont à évaluer « l'ampleur des dégâts ». On sait toutefois déjà que ces déboires auront pour consé-

quence de reporter la parution du prochain disque de Bori ainsi que du coffret qui devait l'accompagner. Le tout devait paraître le 29 octobre.

#### Le RIME annule

Plusieurs médias ont tenté de joindre Nicolas Asselin, en vain. Il était le gestionnaire du RIME, qui aurait aussi été escroqué. Au Regroupement, qui a été fondé par la coop La boîte à Musique, des employés n'ont pas été payés, et des chèques sans provision auraient été faits.

Dans un communiqué, les ex-employés de la coop La boîte à Musique et du RIME ont tenu « à se dissocier totalement des agissements d'un des dirigeants du RIME, qui ont mené à cette situation déplorable. Les employés, artistes et techniciens impliqués ont tous été victimes de cette malheureuse tournure des événements ».

Le RIME devait permettre aux municipalités participantes de recevoir deux spectacles par année, où se seraient produits un plus gros nom et trois artistes de la relève. Daniel Boucher, Dumas, Yves Lambert et le chanteur western Irvin Blais faisaient partie du lot. Dans certaines villes sous-équipées, le Regroupement fournissait même le matériel nécessaire à la production des spectacles.

Le Devoir



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Les humoristes Martin Matte et Adib Alkhalidey ont rencontré les médias mercredi à Montréal.

### Martin Matte cautionne Adib Alkhalidey

Maître et pupille ont donné un aperçu du premier spectacle solo du jeune humoriste

FRANÇOIS LÉVESQUE

Atablés chez Juliette et Chocolat, boulevard Saint-Laurent à Montréal, Martin Matte et Adib Alkhalidey sont en mode personnages: le premier, mentor fat, et le second, élève béat. But de la rencontre? Présenter à la classe médiatique le nouveau venu dans le très populaire paysage humoristique québécois. Question d'amadouer les scribes venus jauger l'animal, et histoire de les faire croquer autre chose que du stand-up néophyte, une copieuse sculpture de chocolat à l'effigie d'Adib Alkhalidey fut offerte à chacun.

Lauréat du convoité prix de la Découverte de l'année lors du plus récent gala Les Olivier, Adib Alkhalidey lance ce jeudi son premier one-man-show intitulé *Je t'aime. Je précise qu'il ne faut y voir aucun sous-entendu sexuel!*, lance d'entrée de jeu l'humoriste dont la chevelure volumineuse n'a d'égal que la largeur du sourire.

En fait, ce titre constitue davantage un pied de nez au cynisme ambiant qui gangrène une société de plus en plus agressive. « Je viens d'acheter ma première voiture et le niveau de violence au volant me sidère, relate Adib Alkhalidey. On a le "fuck you" facile. Au fond, j'ai nommé mon show *Je t'aime pour ne pas l'appeler Fuck you!* », rigole-t-il.

Hormis les aléas de la conduite automobile, Alkhalidey, 25 ans, se penchera sur différents thèmes qui lui sont chers. « J'aborde vraiment plein de sujets: l'homophobie, les réseaux sociaux, la violence dans les bars, un milieu dans lequel j'ai travaillé... »

Dans un extrait de numéro présenté en conférence de presse, on peut voir Adib Alkhalidey se désoler de la piètre qualité du français tel qu'on l'enseigne désormais dans les écoles secondaires. Habile, la proposition juxtapose le

narcissisme adolescent obnubilé par les bouleversements hormonaux et le nivelage par le bas qui s'opère, selon l'humoriste, d'une réforme de l'éducation à l'autre.

#### Une question de valeurs

Entrecoupé d'anecdotes personnelles, l'ensemble promet d'obéir au modèle classique du stand-up, qui mélange observations sociologiques et contenu autobiographique. Or, le débutant a un as dans sa manche. En effet, non content de cautionner son jeune collègue, le vétérane — et très populaire — Martin Matte signe en plus la mise en scène du spectacle. À l'évidence, il croit en son poulain et compte le faire profiter de sa notoriété tout en lui prodiguant quelques conseils.

Dans une vidéo promotionnelle (fort drôle) mise en ligne, Matte remarque ainsi au sujet de l'héritage iraco-marocain de son protégé que « Adib Alkhalidey », ça ne fonctionne pas. « Alkha, Alkha, ça rappelle des mauvais souvenirs », dit-il en mimant avec ses doigts un avion qui s'écrase contre un verre d'eau. En éliminant quelques lettres, on obtient Halidey. « Amir Halidey, qu'est-ce que t'en pense? »

Martin Matte, dont le succès ne se dément pas, n'a à ce stade nul besoin de s'associer à la génération montante pour vendre des billets. Donner un coup de main à Adib Alkhalidey, dont l'humour lui plaît visiblement, semblait aller de soi.

« Adib, c'a été une belle rencontre, une belle surprise. Je trouve qu'un artiste, au-delà des gags, c'est la personnalité et l'âme qu'il met dans son show qui en font vraiment l'intérêt. Et Adib, il a de belles valeurs, touchantes, tout en étant drôle et efficace, et ça m'allume », conclut Martin Matte.

Le Devoir

## CONCERTS CLASSIQUES

### L'énigme

ORCHESTRE JAKOBSPLATZ DE MUNICH

Wagner: *Siegfried-Idyll*.  
Wesendonck-Lieder. Giacomini: *Adagio*, dit « *Adagio d'Albinoni* ». Mahler: *Adagio de la Symphonie n° 10*.  
Karine Boucher (soprano), Daniel Grossmann (direction).  
Salle Bourgie, 23 octobre 2013.

CHRISTOPHE HUSS

Non, mais! Qui sont ces gens? Que faisait sur la scène de la salle Bourgie un orchestre importé de Munich, moins bon que l'Orchestre de chambre McGill, trois fois moins bon qu'I Musici et cinq fois moins bon que les Violons du Roy? Avec quels moyens, quels soutiens, et pourquoi, un orphéon pareil peut-il faire une « tournée nord-américaine »?

Je n'avais jamais entendu parler de l'Orchestre Jakobsplatz. Je comprends pourquoi et mesure mon bonheur. Une image qui en vaut mille? Prenons les *Wesendonck-Lieder*! Premier accord: pas ensemble. Dernier accord: pas ensemble.

#### Les nuances

Dès *Siegfried-Idyll*, le problème de fond est celui des nuances: tous les *piano dolce* sont des *mezzo-forte* durs. L'orchestre « gueule » comme s'il jouait à Wilfrid-Pelletier. Les dynamiques relevées de deux crans ne laissent pas place aux crescendos. Dans cette cacophonie sans lignes ni souplesse, aux attaques raides et dures, personne ne se distingue: ni les cordes sans grain (avec des altos hétérogènes), ni les vents — alliance basson clarinette pas juste, hautbois braillard.

Les *Wesendonck-Lieder* sont laminés de la même manière (*Im Treibhaus*, abordé *andante* et sans atmosphères), joués médiocrement et fort. Je ne sais non plus qui a pu faire croire à Karine Boucher qu'elle pouvait se produire en public dans ce cycle de Wagner: la prononciation, molle, manque cruellement de consonnes et dans les rythmes soutenus, les notes à valeurs courtes en dessous du si disparaissent. À la pause, *Le Devoir* m'annonçait: « Il faut faire court ». Ça tombait bien: je fuyais cette médiocrité...

Le Devoir

## DANSE

### Autant en emporte le vent

WEATHER

De: Lucy Guerin. Par: Amber Haines, Talitha Maslin, Alisdair Macindoe, Kirstie McCracken, Kyle Page, Lillian Steiner. À la Cinquième Salle de la Place des Arts jusqu'au 26 octobre dans le cadre de la saison Danse Danse.

FRÉDÉRIQUE DOYON

Hypnotisant, ce *Weather* de la compagnie australienne Lucy Guerin inc. La pièce pour six danseurs porte sur les liens entre le corps humain et les forces du climat. L'œuvre belle mais fade est loin d'avoir la puissance des typhons dont elle tente d'épouser les motifs.

L'œuvre, créée en partie à Montréal lors d'une résidence l'an dernier, tantôt fait tourbillonner le vent dans les corps, tantôt s'applique à chorégraphier les perturbations atmosphériques. Une double lecture qui stagne au premier degré et laisse de glace.

Il faut dire que la chorégraphie très construite et exigeante laisse peu de place à l'émotion. Sous un superbe « ciel » composé de sacs de plastique blanc, à la fois beau et inquiétant, les danseurs incarnent surtout la dynamique des forces à l'œuvre dans les phénomènes climatiques. Les déplacements en spirale dominent la danse, comme dans ce duo où un danseur tourne autour de l'autre inlassablement sans jamais se toucher.

Le motif est ensuite défilé ou recomposé par les mouvements d'autres danseurs entrés en scène. Mécanique implacable et pourtant changeante, comme celle qui dicte la météo à la fois prévisible et capricieuse. Plus tard, on explore les événements en cascade dans ces jeux de gestes amplifiant ou entraînant celui des autres.

C'est dans les quelques scènes plus ludiques qu'on retrouve l'humain. Dans le solo d'ouverture, le danseur imite candidement la brise et les bourrasques du son de sa bouche, alors que son corps semble à la merci de son propre souffle, bercé, bousculé, emporté. La métaphore un peu facile est toutefois sauvée par l'autodérision et l'humour bon enfant qui la portent.

À mi-parcours, un danseur

s'amuse à lancer en l'air un sac de plastique, dont la matière légère et flottante sert l'instant suivant à asphyxier son prochain. Bref clin d'œil aux menaces que fait planer le climat depuis que l'humanité a contribué à son dérèglement.

De la météo comme métaphore des humeurs quotidiennes au *pattern* météo chorégraphié, en passant par le jeu tout simple du souffle qui traverse les corps, *Weather* poursuit trop d'ambitions à la fois sans en imposer aucune. Autant en emporte le vent.

Le Devoir

PHENOMENA  
MONTREAL  
DU 28 AU 25 OCTOBRE 2013  
ÉVÉNEMENTS INTRIGANTS ET POÉTIQUES

Dernier départ pour Phenomena 2013!

LES BOIS DORMANTS  
JULIE DESROSIERS  
25 octobre, 19h  
Bain Saint-Michel  
10\$/12\$

CABARET DADA  
LES 1001 (GUIZO-LA) NUIT  
ALEXIS O'HARA ET SES INVITÉS  
25 octobre, 21h  
La Sala Rossa  
10\$/12\$

Tous les détails sur le site  
[www.festivalphenomena.com](http://www.festivalphenomena.com)  
Info: 514 495-1515

LE DEVOIR

UNE SOIRÉE AVEC

cna présente

RUFUS WAINWRIGHT

2 NOVEMBRE

20 H • SALLE SOUTHAM  
BILLETS À PARTIR DE 56 \$\*

\*Les prix sont indiqués sous réserve de modifications

ticketmaster.ca  
1-888-991-2787 (ARTS)

cna-nac.ca/presente  
billetterie du cna lundi-samedi 10 h à 21 h  
groupes 10+ 613 947-7000 x634 | grp@cna-nac.ca

CENTRE NATIONAL DES ARTS  
NATIONAL ARTS CENTRE

Facebook, Twitter, YouTube icons